

Quick Start Guide

For Gasoline Powered Pressure Washers



**NOT FOR SALE IN THE
STATE OF CALIFORNIA**

WARNING:

1. This quick start guide is not a replacement for the Use and Care manual or engine manual. **Be sure to download and read the Use and Care manual and engine manual before operating the machine for the first time.**
2. Read all the information in the safety section of this document and all related manuals before operating the machine.
3. Perform the procedures outlined in this quick start guide before operating the machine.

To obtain a full manual, including your warranty terms and safety information, scan the QR code on the label on the machine, or visit www.simpsoncleaning.com, or contact Customer Support at 1-877-362-4271 or email: cservice@fna-group.com



SCAN TO LEARN MORE
ABOUT YOUR PRODUCT.
 ACCESS AND READ
INSTRUCTION MANUAL
BEFORE OPERATING.

Contact Us:

If you have any questions regarding the unpacking, assembly, or use of your pressure washer, please have your model number and serial number ready, then contact customer support at 1-877-362-4271 or email cservice@fna-group.com.

Safety:

1

NOTE: Be sure to read and understand the safety information listed in this section. Each box contains one of four words: DANGER, WARNING, CAUTION, or NOTICE each of these words indicates a different level of hazard severity and is followed by information about specific hazards, the consequences of the hazards, and instructions on how to avoid the hazards. Failure to heed these symbols and the information provided with them could result in property damage, injury, and/or death.

DANGER:

Indicates an imminently dangerous situation, which if not avoided, will result in property damage, serious injury, and/or death.

WARNING:

Indicates a potentially hazardous situation which, if not avoided, could result in property damage, serious injury, and/or death.

CAUTION:

Indicates a hazardous situation, which if not avoided, could result in property damage and/or minor to moderate injury.

NOTICE

Indicates information considered important but not directly hazard related.

DANGER: ELECTRICAL SHOCK

Spray directed at electrical receptacles or switches, or objects connected to an electrical circuit, could result in a fatal electrical shock. Direct spray away from electric receptacles, switches and equipment. Never clean any electrically operated device, even when disconnected, unless it clearly states in its manual that such cleaning is approved.

DANGER: RISK OF EXPLOSION OR FIRE

Operating the pressure washer in an explosive environment could result in a fire. Operate and fuel equipment in well-ventilated areas free from obstructions. Equip areas with fire extinguisher suitable for gasoline fires.

DANGER: ENGINE GOVERNOR

Do not tamper with the engine governed speed limits. High operating speeds are dangerous and increase the risk of personal injury or damage to the equipment. Operating at low speeds with heavy load may shorten the engine's life.



POLYCYCLIC AROMATIC HYDROCARBON WARNING

The air filter element and air box assembly may contain polycyclic aromatic hydrocarbons (PAHs). Some PAHs may cause cancer. To avoid exposure to PAHs, wear gloves when performing air filter maintenance.



CALIFORNIA PROPOSITION 65 WARNING

This product and the engine exhaust can expose you to chemicals which are known to the state of California to cause cancer, birth defects, or other reproductive harm. For more information on California Proposition 65, go to www.P65Warnings.ca.gov.

WARNING: OPERATION CHECKLIST

Attempting to start the engine incorrectly or using the pressure washer incorrectly can result in engine and/or pressure washer damage, and may cause serious injury or death. To avoid these hazards, be sure to read, understand, and follow the steps outlined in the OPERATING CHECKLIST section of the Use and Care manual before starting the engine, and follow all the guidelines for proper use of the pressure washer.

WARNING: CHILDREN AND UNTRAINED ADULTS

Do not allow children or untrained adults to operate or play with the pressure washer as they can be seriously injured or killed. Anyone operating the pressure washer should receive proper instructions, understand safe operation, and thoroughly read the Use and Care manual before operating this product. Keep children and pets away from the pressure washer while it is running. Always turn off the pressure washer before leaving the area.

WARNING: MODIFICATION INJURY

Never modify the product or any part of it. Damage or personal injury could result.

WARNING: UNSAFE PRACTICES

Do not operate the unit when fatigued or under the influence of drugs and/or alcohol. Stay alert at all times. Do not overreach or stand on an unstable surface. Do not use pressure washer while standing on a ladder. Reactive force of the spray will cause spray gun/wand to kickback and could cause the operator to slip or fall or misdirect the spray. Improper control of the spray gun/wand can result in injuries to self or others. Grip gun/wand firmly with both hands. Expect the gun to kickback when triggered. Never point wand at or spray people and/or animals.

WARNING: INSPECT

Failure to inspect this product and before use could result in product damage, serious injury, and/or death. To avoid these hazards, inspect the pressure washer before each use. Check for loose or damaged parts, signs of oil or fuel leaks, missing guards, plugged cooling vents, or any other condition that may affect proper operation. Repair or replace all damaged or defective parts with authorized parts and keep all safety guards in place and in proper working order before using the pressure washer. Locate all operating controls and read all safety labels before using pressure washer.

WARNING: TOXIC FUMES

Engine exhaust contains carbon monoxide, an odorless, colorless, poisonous gas. Running an engine indoors will kill you in minutes. Never use this product inside a house, garage, or any other kind of enclosure even if doors and windows are open. Run engine outside at least 20 feet (6 meters) away from windows, doors, and vents. Carefully consider wind direction and air currents when using this product outside to avoid breathing in engine exhaust. Always use a carbon monoxide detector in any occupied buildings near the running engine.

⚠ WARNING: INJECTION INJURY

The high pressures created by a pressure washer can cause fluid injection injuries to human and animal flesh, severe lacerations, amputations, and/or death. To avoid these hazards, always aim the spray gun and lance in a safe direction when using the pressure washer and never attempt to touch a leak in a high-pressure hose or fitting. Never place hands in front of the nozzle. Never hold onto the hose or fittings during operation. Never attach or remove wand or hose fittings while system is pressurized. Never point wand at or spray people and/or animals. **DO NOT TREAT FLUID INJECTION AS A SIMPLE CUT!** See a physician immediately!

⚠ WARNING: IMPROPER ASSEMBLY

Ensure all parts are assembled in the order and orientation as directed in this manual. Failure to correctly assemble parts may lead to serious injuries and/or property damage.

Do not thread the lance directly to the high-pressure hose. Always attach the lance to the spray gun, and the spray gun to the high-pressure hose, to prevent serious injuries.

⚠ WARNING: AIR FILTER

Do not run the engine without the air filter. Serious damage to the engine can result without the air filter.

⚠ WARNING: MOVING PARTS

This product has many parts that move at high speeds. Moving parts can cause crushing injuries, broken bones, severe lacerations, and/or traumatic amputations. To prevent injury, never place fingers, hands, feet, or other body parts near running engine. Never operate product with covers, shrouds, or other guards removed. Do not wear loose-fitting clothing, dangling drawstrings, or any other hanging items that could become entangled in moving parts while operating. Tie up long hair and remove jewelry before operating.

⚠ WARNING: RAPID RETRACTION

Rapid retraction (also known as kickback) of the engine recoil starter cord will pull your hand and arm towards the engine faster than you can let go of the handle resulting in sprains, broken bones, lacerations, and/or traumatic amputations. Kickback is caused by damage to the engine crankshaft key, compression release failure, and/or improper starting techniques. To avoid kickback follow the appropriate maintenance schedule and starting instructions listed in the Use and Care manual and have engine repair work done by an authorized service center.

⚠ WARNING: RISK OF BURSTING

Over inflation of tires could result in serious injury and property damage. Use a tire gauge to check the tires' pressure before each use and while inflating tires (if applicable); see the tire sidewall for the correct pressure. High-velocity spray directed at pneumatic tire sidewalls (such as found on automobiles, trailers and the like) could damage the sidewall resulting in serious injury. On pressure washers rated above 1600 psi (11032 kPa) use the widest fan spray (40° nozzle) and keep the spray a minimum of 8" (20cm) from the pneumatic tire sidewall. Do not aim spray directly at the bead between the tire and rim.

⚠ WARNING: RISK OF FIRE

Always disconnect and ground spark plug wire, let the engine cool, and release all water pressure before performing any maintenance or repair. Injuries can result if system pressure is not reduced before attempting maintenance or disassembly. The engine contains flammable fuel. Do not smoke or work near open flames while performing maintenance.

⚠ WARNING: HIGH PRESSURE

Do not remove the unloader hand control knob (if equipped). Do not overtighten the unloader hand control knob. Overtightening the knob past the built-in stop may result in serious injuries, the knob breaking and/or costly repairs. Do not attempt to increase the pressure past the factory preset pressure.

⚠ WARNING: VOLATILE LIQUIDS

Pressure washing with volatile, flammable, or corrosive liquids could cause pressure washer damage, fire, or explosion resulting in severe injury and/or death. To avoid these hazards, use only approved soaps and chemicals, do not attempt to pressure wash with volatile, flammable, or corrosive liquids, and **NEVER** use bleach.

⚠ WARNING: REFUELING

Gasoline is highly flammable and gasoline vapors are extremely explosive. Fire and explosions can cause severe burns and/or death. Keep gasoline away from flames, sparks, and other ignition sources. Refuel outdoors in a well-ventilated area with the engine stopped and cool. Wipe up any spilled gasoline and allow engine to dry before starting. Keep a fire extinguisher handy while refueling. Do not operate engine with leaks in the fuel system. Do not store gasoline near other flammable materials. Store fuel in a clean, OSHA-approved container in a secured location away from the work area.

⚠ WARNING: FIRE

Operation of this engine may create sparks that can start fires around dry vegetation. This engine may not be equipped with a spark arresting muffler. If the engine will be used around flammable materials, or on land covered with materials such as agricultural crops, forest, brush, grass, or other similar items, then an approved spark arrester must be installed. In some areas, a spark arrester is required by law. Please contact local fire agencies for laws or regulations relating to fire prevention requirements.

⚠ CAUTION: HOT SURFACES / RISK OF BURNING

A running engine produces heat. The surfaces of the engine, other related components, and engine exhaust gas get hot enough to cause mild moderate burns or ignite materials on contact (such as siding, plastic, rubber, vinyl, or the pressure hose itself), and damage live plants. To avoid burns, do not touch engine surfaces or exhaust gases while operating and allow engine to cool completely before moving, touching, or performing any maintenance. To avoid a fire, keep all flammable materials at least five feet away from all sides of the product. Never cover the pressure washer during operation or directly after being used. When performing maintenance, you may be exposed to hot surfaces, water pressure, or moving parts that can cause serious injury or death.

⚠ WARNING: OPERATE WHILE LEVEL

Always operate the engine on a level surface. Angled surface more than 15° may cause the engine to tip and result in property damage, serious injury or death.

⚠ CAUTION: SLIP / TRIP HAZARDS

When pressure washing in public areas, signs should be posted that indicate to stay clear of the area as high-pressure washing is being performed. Also, signs should be posted that the surface may be slippery and trip hazards may be present.

⚠ CAUTION: HOT OIL

Hot oil can cause serious burns. To prevent getting burned when changing or checking the engine oil, use gloves to prevent hot oil from touching skin and change oil when the engine is warm from but not hot.

⚠ CAUTION: PINCH POINT

Avoid placing hands between handle and frame when assembling to prevent pinching.

⚠ CAUTION: PRESSURE RATING

Only use accessories or replacement parts rated equal to or higher than the rating of the pressure washer to prevent serious injuries, pressure washer damage and/or accessory damage.

NOTICE

This appliance is not intended to be used by persons with reduced physical, sensory, or mental capabilities, or lack of experience and knowledge, unless they have been given supervision or instruction concerning use of the appliance by a person responsible for their safety.

Children should be supervised to ensure that they do not use or play with the appliance.

NOTICE FILL ENGINE OIL BEFORE USING

The engine is shipped from the factory without oil. Running the engine without oil will result in severe engine damage and void the warranty. To avoid causing engine damage and voiding the warranty, fill the engine with the recommended oil type.

NOTICE USE CORRECT ENGINE OIL

Oil is a major factor in the performance and service life of any engine. Using the incorrect oil may damage the engine and void the warranty. To avoid causing engine damage and voiding the warranty, check and change oil as required using the correct engine oil.

NOTICE LOW OIL SENSOR

The low oil sensor (if equipped) will automatically stop the engine when the oil level falls below the safe limit. To avoid an unexpected shutdown, check the oil level regularly, fill to the upper limit, and always operate engine on a level surface.

NOTICE DO NOT OVERFILL FUEL TANK

Overfilling the fuel tank can result in carbon canister damage (if equipped), poor engine performance, and void the warranty. To avoid these hazards, do not fill the fuel tank above the maximum level.

NOTICE ALCOHOL BLENDS

Using gasoline with an alcohol blend greater than 10% (E10) will damage the engine. Damage caused by using an alcohol blend of 15% (E15), 85% (E85), or any other alcohol blend higher than 10% (E10) is not covered under warranty. To avoid engine damage caused by an alcohol blend that is too high, use gasoline with 10% (E10) alcohol or lower.

NOTICE OLD GASOLINE

Old gasoline can create deposits that clog fuel systems causing hard starting and poor performance. Damage caused by old fuel is not covered by warranty. To minimize deposits, avoid old fuel related performance issues, and prevent costly repair work, do not use gasoline that is older than 30 days.

NOTICE ALTITUDE

Operating the engine with a high-altitude carburetor jet kit at an altitude below 5000 feet (1524 meters) will cause the engine to run too hot. Overheating the engine could result in serious engine damage. To avoid this hazard, make sure the correct carburetor kit is installed and the air/fuel mixture is set correctly for your altitude.

NOTICE PUMP PURGING

Running a pressure washer pump without water will severely damage the pump seals and other internal components. To avoid this hazard, make sure your water supply is uninterrupted, provides at least 5 GPM at 20 PSI, and always purge the air your pressure washer pump before starting the engine. Refer to the 'Assembly / Connecting Hoses' section of this quick-start guide to learn how to purge the pump of air.

NOTICE PUMP DAMAGE

Running the pressure washer for more than two minutes without the spray gun trigger pulled will overheat the pump and possibly cause damage. The thermal relief valve will open and spray water to help cool the pump as it overheats. Never tamper with the thermal relief valve. To avoid overheating the pump, shut off the engine if not being used for longer than two minutes.

NOTICE PUMP DAMAGE

Turning off the water supply to your pump with the engine running will damage the pump. Damage caused by running the pump without water is not covered under warranty. To avoid this hazard always turn off the engine before shutting off the water supply.

NOTICE SPRAY DAMAGE

High-pressure spray can damage plants and other surfaces such as wood, glass, automobile paint, auto striping and trim, and delicate objects. To avoid causing damage, cover plants before spraying near them, refer to the Nozzle Selection table in this manual for correct nozzle selection, and test surfaces before spraying to make sure they are strong enough to withstand high-pressure spray.

NOTICE CHEMICAL CLEANERS

Using chemical cleaners and/or corrosive liquids can damage the pressure washer seals and internal components. Damage caused by chemical cleaners and corrosive liquids is not covered under warranty. To avoid these hazards, only use approved cleaning chemicals, never use bleach, and always run clean water through the pressure washer after using cleaning chemicals.

NOTICE CLEANING

Water can damage the pressure washer engine components if allowed to enter through cooling slots or other holes. Damage caused by water intrusion is not covered under warranty. To avoid engine water damage, do not use a pressure washer, garden hose, or any other sources of running water to clean the pressure washer engine, and never submerge the pressure washer engine in any liquids.

Disclaimers:

- All information in this guide was based on the latest product information available at the time of its printing.
- This guide may cover more than one machine. The drawings in this guide should be used for reference only. There may be differences between your product and the pictures, drawings, and/or diagrams used in this guide.
- In a continued commitment to improve quality, the manufacturer reserves the right to update, change, and/or improve the product(s) covered in this guide at any time, without notice, and without incurring any obligation. Therefore, the product(s) this guide covers may differ slightly than those pictured.

Personal Protective Equipment:

Below is a list of PPE items that should be utilized at all times when using the pressure washer:

- Ear plugs or muffs
- ANSI-approved Z87.1 safety glasses or goggles
- Long pants and a long-sleeved shirt
- Rubber-soled shoes that fully cover your feet

Unpacking:

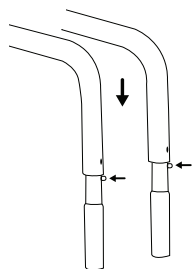
2

1. Place the shipping carton on a solid, flat surface.
2. Carefully cut the top of the carton open.
3. Carefully cut each corner of the carton from top to bottom.
4. Lay each side of the carton flat on the ground.
5. Remove everything from the carton.

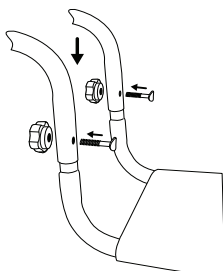
Handle Assembly:

3

Press and hold buttons, then slide handle onto frame until buttons click into place.

**OR**

Slide the handle onto the frame, then secure it with the included knobs and bolts.



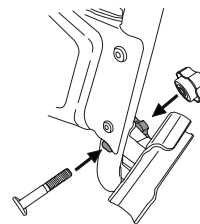
Note: For units that have a second dashboard, see Dual Dashboard Assembly.

Holster Assembly:

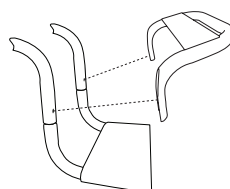
4

(If applicable)

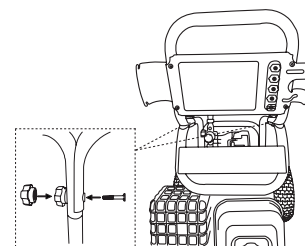
Install the spray gun holster onto the handle using the included knob and bolt.



Dual Dashboard Assembly: *(If applicable)*

5

Place the second dashboard on the handle making sure to line up the holes in both the handle and the second dashboard.



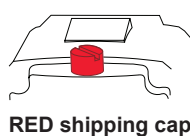
Secure the second dashboard to the handle with the supplied bolts and knobs.

IMPORTANT!

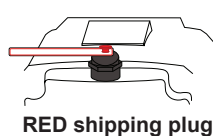
6

Pump breather vent: (If applicable)

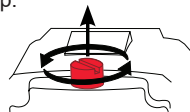
The high-pressure pump may have a breather vent that will need your attention before using the washer for the first time. Please see below for the style you may have.



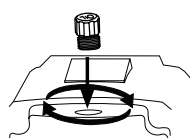
OR



1. Using a bladed screw driver remove the RED shipping cap from the top of the pump.

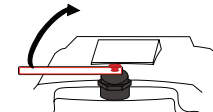


2. Hand thread the BLACK breather cap into the pump.

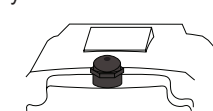


3. Snug the cap with your fingers.

1. Grasp the label and remove both it and the RED shipping plug.



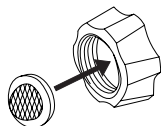
2. The breather is now open properly.



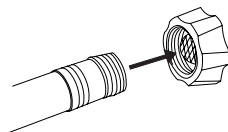
Connecting Hoses:

7

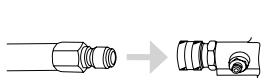
Make sure the inlet screen is clean, inside the pump inlet, and has the convex side facing out.



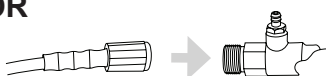
Turn on the water supply and run it for 30 seconds to purge any dirt or debris from the supply hose. Then, turn off the water supply and thread the water supply hose into the pump inlet.



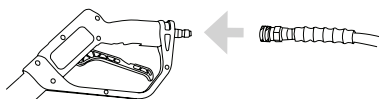
Insert the male quick-connect (QC) plug on the high-pressure hose into the female QC outlet on the pump, or thread the high-pressure hose onto the pump outlet.



OR

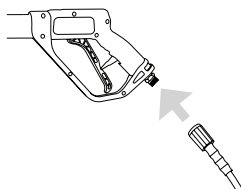
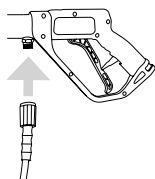


Insert the male QC plug on the spray gun into the female QC connector on the high-pressure hose.



OR

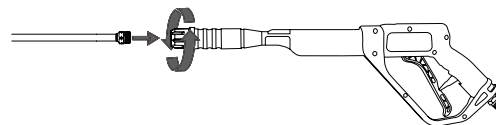
Thread the high-pressure hose onto the spray gun inlet.



Spray Gun Assembly:

8

Secure the lance to the gun by carefully turning the coupler on the spray gun until the coupler stops rotating. Do not over tighten. Most of the threads on the lance will not be visible if the lance and gun are properly assembled. Be careful not to cross-thread the gun and lance.



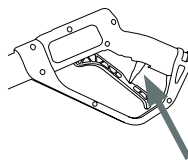
WARNING! The threads on the lance and gun coupler can be easily cross threaded resulting in an improper assembly. An improper assembly of the gun and lance can result in personal injury. Do not use if the threads on the gun coupler and/or lance are cross threaded.

Purge Air & Connect Nozzle:

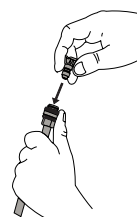
9

Turn on the water supply, aim the spray gun in a safe direction, then squeeze and hold the trigger for at least 30 seconds or until the water runs steady and all the air is purged from the pump and hoses. When completed, engage the trigger lock.

Trigger shown in the locked position. Remember to always lock the trigger when not in use.



Select the correct nozzle for your cleaning job per nozzle selection chart in this document, and install it onto the lance by pulling the quick-connect coupler back, inserting the nozzle, then releasing the coupler allowing it to snap back in place.



Selecting a Nozzle:

10

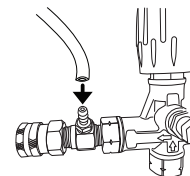
Color	Uses	Surfaces
0° Red	Spot cleaning hard, unpainted surfaces and high-reach areas	Unpainted metal and concrete DO NOT use on wood
15° Yellow	Intense cleaning of unpainted surfaces	Grills, driveways, concrete and brick walkways, unpainted brick and stucco
25° Green	Standard cleaning nozzle for most applications	Yard tools, sidewalks, lawn furniture, unpainted siding, stucco, gutters, eaves, concrete, and brick surfaces
40° White	Cleaning painted or delicate surfaces	Autos, trucks, RVs, boats, wood, painted brick, painted stucco, vinyl, and painted siding
(Soap) Black	Applying cleaning solutions	Safe on all surfaces. Always verify compatibility of cleaning solutions prior to use.

NOTE: Always make sure the nozzle is properly installed by tugging on it after inserting it into the quick connector before using the pressure washer.

Using Chemicals:

11

1. Attach the open end of the soap hose to the barbed fitting on the pump.



2. Place the filtered end of the soap hose into a container of soap or fill the soap tank.

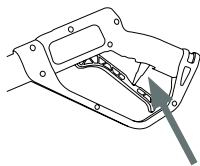
NOTE: Use only soaps that are approved for pressure washer use.



OR

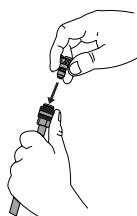


3. If the engine is running, make sure the trigger lock is in the locked position before removing and installing nozzles.



4. Insert the black nozzle into the spray wand.

NOTE: Soaps will not siphon if the black soap nozzle is not installed on the spray wand.

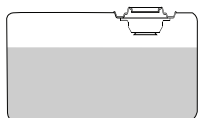


NOTE: After using soap, place the filtered end of the soap hose into a container of clean water and run pressure washer drawing clean water through the hose and pump until the system is thoroughly rinsed. If soap or other chemicals remain in the pump, the pump could be damaged. Pump damage from soap or chemical residue is not covered under warranty.

Filling Fuel Tank:

12

Remove fuel cap, fill fuel tank with fresh gasoline, then replace fuel cap.



NOTE: Fill with engine off and cool. Do not over fill fuel tank.



LOOK BEFORE YOU PUMP!

Ethanol Percentage
 <10% OK NO 15%–30%–85%

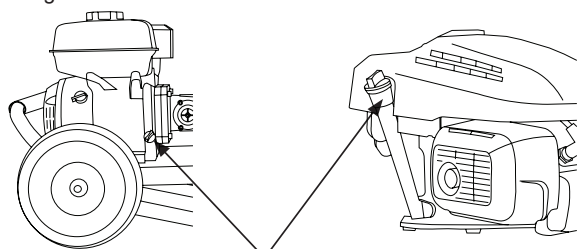
Fill Engine With Oil:

13

NOTICE

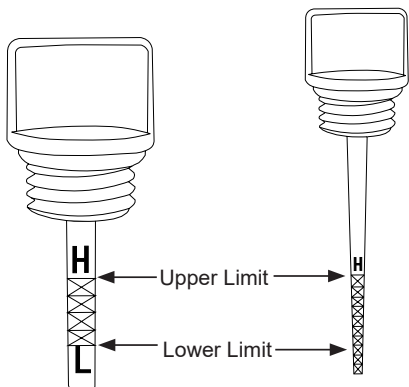
This pressure washer was shipped from the factory without oil in the engine. Running the engine without oil will result in severe engine damage and void the warranty. To avoid these hazards, fill the engine with the recommended oil type before starting.

Place machine on a level surface, then remove the engine oil dipstick by unscrewing it.



Engine Oil Dipstick

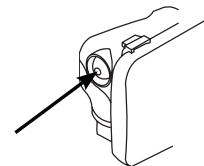
Fill the engine with the correct oil per the engine manual. The oil level should be towards the high mark on the dipstick. Replace the dipstick when the engine is full.



Starting the Engine:

14

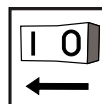
If the engine is cold, slightly press the primer bulb 1 to 3 times (if equipped). If the engine is hot, pressing the primer bulb is not necessary.



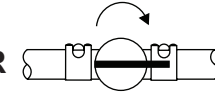
Turn the engine switch and the fuel valve (if equipped) to their ON positions.



OR



OR

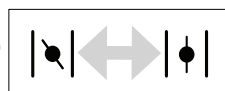


Slide the throttle to the RUN position (if equipped).

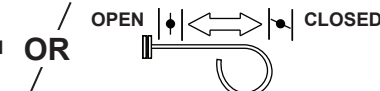


Adjust choke as needed (if equipped).

CLOSED

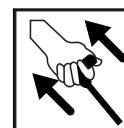


OR

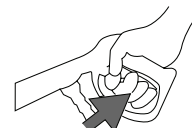


NOTE: The starting position of the choke will vary depending on the engine temperature. If starting a cold engine, move the choke lever towards the closed position. If starting a warm engine, move the choke lever towards the open position. Once the engine warms up from running, you may need to adjust choke towards the open position until idle is smooth.

Pull the recoil slowly until resistance is felt, then pull rapidly to start the engine.



Should the engine not start after two pulls, squeeze the spray gun trigger to relieve stored pressure. Once again, try to start the engine.



Allow engine to warm for 1-2 minutes before using the product, occasionally pulling the spray gun trigger to allow water to flow through the pump and avoid overheating and causing damage to the pump.

Pressure Washing Tips:

15

1. Set the trigger lock on the spray gun when not in use.
2. A wider spray equals faster cleaning, while a tighter spray equals deeper cleaning.
3. Do not aim the nozzle straight at a surface. Hold the wand at a 45-degree angle to the surface and at a distance that cleans well without causing damage.
4. Keep the nozzle about 4-feet away from siding to prevent damage to surfaces.
5. Wash siding by starting at the bottom and working your way up, then rinse from the top down.
6. Avoid driving water up behind siding.
7. For even cleaning, use overlapping strokes.
8. Work in smaller areas and do not let soap dry on surfaces.
9. Whenever freezing weather is possible, remove any remaining water from the high-pressure hose, spray gun assembly and the pump as indicated in the pressure washer Use and Care Manual. We suggest protecting the pump by using SIMPSON® Pump Guard.

Guide de démarrage rapide

Pour laveurs sous pression
fonctionnant à l'essence



PAS À VENDRE DANS
L'ÉTAT DE CALIFORNIE

⚠️ AVERTISSEMENT:

1. Ce guide de démarrage rapide ne remplace pas le manuel d'utilisation et entretien ou le manuel du moteur. **Ne manquez pas de télécharger le manuel d'utilisation et entretien et le manuel du moteur et de le lire avant d'utiliser la machine pour la première fois.**
2. Lisez toutes les informations du chapitre sécurité de ce document et tous les manuels connexes avant d'utiliser la machine.
3. Effectuez les procédures décrites dans ce guide de démarrage rapide avant d'utiliser la machine.

Pour obtenir un guide complet, y compris les conditions de votre garantie et les informations relatives à la sécurité, balayez le code QR figurant sur l'étiquette de la machine, visitez le site www.simpsoncleaning.com ou contactez le service d'assistance à la clientèle au 1 877 362-4271 ou par courriel à l'adresse cservice@fna-group.com



SCAN TO LEARN MORE
ABOUT YOUR PRODUCT.
ACCESS AND READ
INSTRUCTION MANUAL
BEFORE OPERATING.

Nous contacter :

Si vous avez des questions concernant le déballage, l'assemblage ou l'utilisation de votre laveur sous pression, préparez le numéro du modèle et le numéro de série puis contactez l'assistance à la clientèle au **1-877-362-4271** ou envoyez un courriel à cservice@fna-group.com.

Sécurité :

1

REMARQUE : Assurez-vous lire et de comprendre les consignes de sécurité indiquées ci-dessous. Chaque case contient l'un de quatre mots : DANGER, AVERTISSEMENT, ATTENTION ou AVIS, chacun de ces mots indique un niveau de gravité du risque différent et il est suivi d'informations à propos des dangers spécifiques, de leurs conséquences et des instructions sur la façon de les éviter. Faute de tenir compte de ces symboles et informations qui les accompagne, des dommages matériels, des blessures et/ou la mort peuvent survenir.

⚠️ DANGER:

Indique une situation dangereuse imminente qui, si elle n'est pas évitée, entraînera des dommages matériels, des blessures graves et/ou la mort.

⚠️ AVERTISSEMENT:

Indique une situation potentiellement dangereuse qui, si elle n'est pas évitée, peut entraîner des dommages matériels, des blessures graves et/ou la mort.

⚠️ ATTENTION:

Indique une situation dangereuse qui, si elle n'est pas évitée, peut entraîner des dommages matériels et/ou des blessures légères à modérées.

AVIS

Indique des informations considérées comme importantes mais sans lien direct avec un danger.

⚠️ DANGER:

RISQUE DE CHOC ÉLECTRIQUE

Un jet en direction de prises électriques ou d'interrupteurs ou tout objet branché à un circuit électrique pourrait se solder par un choc électrique. Dirigez le jet à l'écart des prises, interrupteurs et équipements électriques. Ne nettoyez jamais un appareil fonctionnant à l'électricité, même s'il est débranché, à moins qu'il ne soit clairement indiqué dans son manuel que ce type de nettoyage est autorisé.

⚠️ DANGER:

RISQUE D'EXPLOSION OU D'INCENDIE

Le fonctionnement de la laveuse haute pression dans un milieu explosif pourrait se solder par un incendie. Utiliser et faire le plein d'essence de l'équipement dans des zones bien dégagées de tout obstacle. Installer un extincteur adéquat dans les zones de travail pour combattre les incendies à base d'essence.

⚠️ DANGER:

RÉGULATEUR DE MOTEUR

Ne touchez pas aux limitations de vitesse imposées par le moteur. Les vitesses de fonctionnement élevées sont dangereuses et augmentent le risque de dommages corporels ou matériels. Fonctionner à basse vitesse avec une charge élevée peut raccourcir la durée de vie du moteur.



AVERTISSEMENT DE LA PROPOSITION 65 DE LA CALIFORNIE

Ce produit et les gaz d'échappement du moteur peuvent vous exposer à des produits chimiques connus dans l'État de Californie pour provoquer des cancers, des anomalies congénitales ou d'autres problèmes de reproduction. Pour plus d'informations sur la proposition 65 de l'État de Californie, consultez le site www.P65Warnings.ca.gov.



AVERTISSEMENT SUR LES HYDROCARBURES AROMATIQUES POLYCYCLIQUES

L'élément du filtre à air et l'ensemble de la boîte à air peuvent contenir des hydrocarbures aromatiques polycycliques (HAP). Certains HAP peuvent provoquer le cancer. Pour éviter toute exposition aux HAP, portez des gants lors de l'entretien du filtre à air.



LISTE DE CONTRÔLE DE FONCTIONNEMENT

Tenter de démarrer le moteur ou d'utiliser le laveur sous pression incorrectement peut endommager le moteur et/ou le laveur sous pression et provoquer des blessures graves ou la mort. Pour éviter ces risques, ne manquez pas de lire, comprendre et respecter les étapes décrites dans la section LISTE DE CONTRÔLE DE FONCTIONNEMENT du manuel d'utilisation et entretien avant de démarrer le moteur et de suivre toutes les recommandations pour l'utilisation correcte du laveur sous pression.

⚠️ AVERTISSEMENT:

ENFANTS ET ADULTES NON FORMÉS

Ne laissez pas les enfants ou les adultes non formés utiliser ou jouer avec le nettoyeur haute pression car ils pourraient être gravement blessés, voire tués. Toute personne utilisant le nettoyeur haute pression doit recevoir des instructions appropriées, comprendre un fonctionnement sûr et lire attentivement le manuel d'utilisation et entretien avant d'utiliser ce produit. Éloignez les enfants et les animaux domestiques du nettoyeur haute pression pendant son fonctionnement. Éteignez toujours le nettoyeur haute pression avant de quitter la zone.

⚠️ AVERTISSEMENT:

PRATIQUES DANGEREUSES

Ne pas utiliser le produit en cas de fatigue ou sous l'emprise d'alcool ou de drogues. Restez vigilant à tout moment. Ne vous tenez pas trop loin et ne vous tenez pas sur une surface instable. N'utilisez pas de nettoyeur haute pression lorsque vous êtes debout sur une échelle. Le pistolet et le tube de pulvérisation réagissent à la pression du jet et provoqueront un effet de rebond qui pourrait faire glisser, ou tomber, l'opérateur ou rediriger le jet. Une maîtrise imparfaite du pistolet et de la lance peut provoquer des blessures à soi-même et à autrui. Saisir solidement à deux mains le pistolet/tube de pulvérisation. S'attendre à un effet de rebond lors de l'enclenchement de la détente. Ne jamais diriger la lance ou le jet vers une personne ou des animaux.

⚠️ AVERTISSEMENT:

RISQUE D'INCENDIE

Débranchez et reliez toujours le fil de la bougie d'allumage, laissez le moteur refroidir et relâchez toute la pression de l'eau avant d'effectuer tout entretien ou réparation. Des blessures peuvent survenir si la pression du système n'est pas réduite avant de tenter l'entretien ou le démontage. Le moteur contient du carburant inflammable. Ne fumez pas et ne travaillez pas à proximité de flammes nues pendant l'entretien.

⚠️ AVERTISSEMENT:

INSPECTER

Le fait de ne pas inspecter ce produit avant de l'utiliser peut créer une situation dangereuse entraînant des dommages au produit, des blessures graves et/ou la mort. Pour éviter ces dangers, inspectez le laveur sous pression avant chaque utilisation. Vérifiez si des pièces sont desserrées ou endommagées, les signes de fuites d'huile ou de carburant, si des protections sont manquantes et toute autre condition susceptible d'affecter l'utilisation appropriée. Réparez ou remplacez toutes les pièces endommagées ou défectueuses par des pièces autorisées et maintenez les protections de sécurité en place et en bon état de fonctionnement avant d'utiliser le laveur sous pression. Localisez toutes les commandes de fonctionnement et lisez toutes les étiquettes de sécurité avant d'utiliser le nettoyeur haute pression.

AVERTISSEMENT: VAPEURS TOXIQUES

Les gaz d'échappement du moteur contiennent du monoxyde de carbone, un gaz inodore, incolore et toxique. Faire fonctionner un moteur à l'intérieur tue en quelques minutes. N'utilisez jamais ce produit à l'intérieur d'une maison, d'un garage ou de tout autre type de bâtiment fermé, même avec les portes et fenêtres ouvertes. Faites fonctionner le moteur à une distance d'au moins 20 pieds (6 mètres) des fenêtres, portes et aérateurs. Tenez compte soigneusement du sens du vent et des courants d'air lorsque vous utilisez ce produit à l'extérieur, pour éviter d'inhaler les gaz d'échappement du moteur. Utilisez toujours un détecteur de monoxyde de carbone dans des bâtiments occupés, à proximité du moteur.

AVERTISSEMENT: BLESSURE PAR INJECTION

Les hautes pressions créées par un laveur sous pression peuvent provoquer des blessures par injection de liquide à la chair humaine et animale, des lacerations graves, des amputations et/ou la mort. Pour éviter ces dangers, orientez toujours le pistolet de pulvérisation et la lance dans une direction sécuritaire et ne tentez jamais de toucher une fuite dans un tuyau ou un raccord sous haute pression. Ne jamais mettre les mains devant l'embouchure. Ne tenez jamais le tuyau ou les raccords pendant le fonctionnement. Ne jamais attacher ou retirer le tube ou les raccords du tuyau avec le système sous pression. Ne jamais diriger la lance ou le jet vers une personne ou des animaux. NE PAS TRAITER UN INJECTION DE LIQUIDE COMM UNE SIMPLE COUPURE ! Consulter un médecin immédiatement !

AVERTISSEMENT: ASSEMBLAGE MAUVAIS

Assurez-vous que toutes les pièces sont assemblées dans l'ordre et l'orientation indiqués dans ce manuel. Un assemblage incorrect des pièces peut entraîner des blessures graves et/ou des dommages matériels.

Ne vissez pas la lance directement sur le tuyau haute pression. Fixez toujours la lance au pistolet pulvérisateur et le pistolet pulvérisateur au tuyau haute pression pour éviter des blessures graves.

AVERTISSEMENT: BLESSURE DE MODIFICATION

Ne modifiez jamais le produit ou une partie de celui-ci. Des dommages ou des blessures pourraient en résulter.

AVERTISSEMENT: PIÈCES MOBILES

Ce produit contient de nombreuses pièces mobiles à haute vitesse. Les pièces mobiles peuvent causer des écrasements, des fractures, des lacerations graves et/ou des amputations traumatiques. Pour éviter les blessures, ne placez jamais vos doigts, mains, pieds ou autre partie du corps à proximité du moteur en marche. N'utilisez jamais le produit avec les capots, les coiffes ou autres protections retirés. Ne portez pas de vêtements amples, de cordon pendant ou autres objets pendants susceptibles de s'accrocher dans les pièces mobiles en fonctionnement. Attachez vos cheveux longs et retirez vos bijoux avant l'utilisation.

AVERTISSEMENT: RÉTRACTION RAPIDE

Le rétraction rapide (également appelée recul) du cordon de démarrage à enrouleur du moteur tire votre main et votre bras vers le moteur plus rapidement que vous ne pouvez lâcher la poignée, provoquant des foulures, fractures, lacerations et/ou amputations traumatiques. Le recul est provoqué par une détérioration de la clé de vilebrequin du moteur, une défaillance de décompression et/ou des techniques de démarrage inappropriées. Pour éviter le recul, respectez le programme d'entretien approprié et les instructions de démarrages indiquées dans le manuel d'utilisation et entretien et faites réparer le moteur par un centre de service agréé.

AVERTISSEMENT: RISQUE D'ÉCLATEMENT

Un gonflage excessif des pneus peut entraîner des blessures graves et des dommages matériels. Utilisez un manomètre pour vérifier la pression des pneus avant chaque utilisation et pendant le gonflage des pneus (le cas échéant) ; reportez-vous au flanc du pneu pour connaître la pression correcte. Tout liquide pulvérisé à haute vitesse directement sur les flancs des pneus (comme ceux que l'on retrouve sur les voitures, remorques et autres véhicules semblables) risque d'endommager les flancs et d'entraîner des blessures graves. Avec les laveuses haute pression cotées au-dessus de 11032 kPa (1 600 psi), utiliser le jet en éventail le plus large (buse de 40°) et maintenir le jet à au moins 200 mm (8 po) des flancs des pneus. Ne pas diriger le jet directement sur le joint séparant le pneu et la jante.

AVERTISSEMENT: HAUTE PRESSION

Ne retirez pas le bouton de commande manuelle du déchargeur (le cas échéant). Ne serrez pas trop le bouton de commande manuelle du déchargeur. S'il est trop serré, le bouton pourrait se briser ou entraîner des réparations coûteuses. N'essayez pas de tourner le bouton de commande du déchargeur au-delà de la butée intégrée, sinon la pompe pourrait être endommagée. Un réglage de pression plus élevé que la pression réglée en usine peut endommager la pompe.

AVERTISSEMENT: LIQUIDES VOLATILS

Le lavage sous pression avec des liquides volatils, inflammables ou corrosifs peut endommager le laveur sous pression et causer un incendie ou une explosion entraînant des blessures graves et/ou la mort. Pour éviter ces dangers, utilisez exclusivement des détergents et substances chimiques approuvés, ne tentez pas de laver sous pression avec des liquides volatils, inflammables ou corrosifs et n'utilisez JAMAIS de chlore.

AVERTISSEMENT: INCENDIE

Le fonctionnement de ce moteur peut créer des étincelles pouvant déclencher des incendies autour de la végétation sèche. Ce moteur peut ne pas être équipé d'une silencieuse anti-étincelle. Au cas où le moteur doit être utilisé à proximité de matériaux inflammables ou sur des terrains recouverts de matériaux notamment des cultures agricoles, des forêts, des broussailles, de l'herbe ou d'autres éléments similaires, il est indispensable d'installer un pare-étincelles. Dans certaines régions, un pare-étincelles est exigé par la loi. Bien vouloir contacter les services d'incendie locaux en vue de s'imprégner des lois ou règlements relatifs aux exigences de prévention des incendies.

AVERTISSEMENT: REMPLISSAGE DE CARBURANT

L'essence est hautement inflammable et ses vapeurs sont extrêmement explosives. Un incendie et des explosions peuvent causer des brûlures graves et/ou la mort. Tenez l'essence à l'écart des flammes, des étincelles et de toute autre source d'allumage. Remplissez le réservoir de carburant à l'extérieur dans un endroit bien aéré avec le moteur arrêté et froid. Essuyez l'essence renversée et laissez le moteur sécher avant de le démarrer. Gardez un extincteur à portée de la main pendant le remplissage de carburant. N'utilisez pas le moteur avec des fuites dans le circuit d'alimentation. N'entreposez pas l'essence à proximité de matières inflammables. Entreposer l'essence dans un contenant homologué par la OSHA dans un emplacement sécuritaire loin de la zone de travail.

ATTENTION: FONCTIONNEMENT À NIVEAU

Toujours faire tourner le moteur sur une surface plane. Une pente de plus de 15° est susceptible de faire basculer le moteur et entraîner des dégâts matériels, des blessures graves ou la MORT.

ATTENTION: FILTRE À AIR

ÉVITER de faire tourner le moteur sans le filtre à air. Des dégâts graves au moteur sont susceptibles de survenir sans le filtre à air.

ATTENTION: SURFACES CHAUDES / RISQUE DE BRÛLURE

Un moteur en fonctionnement produit de la chaleur. Les surfaces du moteur, d'autres composants connexes et les gaz d'échappement du moteur chauffent suffisamment pour provoquer des brûlures légères à modérées, mettre le feu à des matières par contact (comme du revêtement extérieur, plastique, caoutchouc, vinyle ou même le tuyau haute pression) et nuire aux plantes vivantes. Pour éviter les brûlures, ne touchez pas les surfaces du moteur ni les gaz d'échappement et laissez le moteur refroidir complètement avant de le déplacer, le toucher ou l'entretenir. Pour éviter un incendie, tenez toutes les matières inflammables à distance d'au moins cinq pieds de tous les côtés du produit. Ne pas mettre le tuyau en contact avec le silencieux. Ne couvrez jamais le nettoyeur haute pression pendant son fonctionnement ou directement après son utilisation. Lors d'un entretien, il y a présence de surfaces chaudes, d'eau à pression élevée et de pièces mobiles qui peuvent provoquer des blessures graves ou un décès.

ATTENTION: RISQUES DE GLISSEMENT ET DE TRÉBUTS

Lors du lavage à haute pression dans les espaces publics, des panneaux doivent être affichés indiquant de rester à l'écart de la zone pendant le lavage à haute pression. De plus, des panneaux doivent être affichés indiquant que la surface peut être glissante et qu'il peut y avoir des risques de trébuchement.

ATTENTION: HUILE CHAUDE

L'huile chaude peut provoquer des brûlures graves. Pour éviter les brûlures lors du changement ou de la vérification de l'huile moteur, utilisez des gants pour empêcher l'huile chaude d'entrer en contact avec la peau et changez l'huile lorsque le moteur est tiède mais pas chaud.

ATTENTION: POINT DE PINCEMENT

Ne pas placer les mains entre le module et le cadre pour éviter de se pincer les mains.

ATTENTION: NOTE DE PRESSION

Utilisez uniquement des accessoires ou des pièces de rechange égales ou supérieures à la valeur nominale du nettoyeur haute pression pour éviter des blessures graves, des dommages au nettoyeur haute pression et/ou des dommages aux accessoires.

AVIS

Cet appareil n'est pas destiné à être utilisé par des personnes ayant des capacités physiques, sensorielles ou mentales réduites, ou un manque d'expérience et de connaissances, à moins qu'elles n'aient été supervisées ou instruites concernant l'utilisation de l'appareil par une personne responsable de leur sécurité.

Les enfants doivent être surveillés pour s'assurer qu'ils n'utilisent pas ou ne jouent pas avec l'appareil.

AVIS **REMPLISSEZ LE RÉSERVOIR D'HUILE MOTEUR AVANT UTILISATION**

Le moteur est expédié de l'usine sans huile. Utiliser le moteur sans huile peut provoquer de graves dommages au moteur et annuler la garantie. Pour éviter d'endommager le moteur et d'annuler la garantie, remplissez le moteur avec de l'huile du type recommandé.

AVIS **UTILISEZ L'HUILE MOTEUR CORRECTE**

L'huile est un facteur majeur qui affecte la performance et la durée de service d'un moteur. Utiliser une huile incorrecte peut endommager le moteur et annuler la garantie. Pour éviter d'endommager le moteur et d'annuler la garantie, vérifiez et changez l'huile selon les besoins en utilisant l'huile moteur correcte.

AVIS

CAPTEUR DE NIVEAU D'HUILE BAS

Le détecteur de niveau d'huile bas (s'il est présent) arrête automatiquement le moteur si le niveau d'huile est inférieur à la limite sécuritaire. Pour éviter un arrêt inattendu, vérifiez régulièrement le niveau d'huile, remplissez jusqu'à la limite supérieure et utilisez toujours le moteur sur une surface plane.

AVIS

MÉLANGES À BASE D'ALCOOL

L'utilisation d'essence contenant un mélange à base d'alcool supérieur à 10 % (E10) endommage le moteur. Les dommages causés par l'utilisation d'un mélange à base d'alcool à 15 % (E15), 85 % (E85) ou tout autre mélange d'alcool supérieur à 10 % (E10) ne sont pas couverts par la garantie. Pour éviter les dommages au moteur causés par un mélange d'alcool trop élevé, utilisez de l'essence à 10 % (E10) d'alcool au maximum.

AVIS

NE PAS REMPLIR EXCESSIVEMENT LE RÉSERVOIR DE CARBURANT

Le remplissage excessif du réservoir de carburant peut endommager le réservoir à charbon actif (s'il est présent), produire une performance médiocre du moteur et annuler la garantie. Pour éviter ces dangers, ne pas remplir le réservoir de carburant au-dessus du niveau maximum.

AVIS

ESSENCE ANCIENNE

L'essence ancienne peut créer des dépôts qui bouchent le circuit de carburant, provoquant un démarrage difficile et une performance médiocre. Les dommages causés par l'essence ancienne ne sont pas couverts par la garantie. Pour réduire les dépôts, éviter les problèmes de performance associés et éviter des réparations dispendieuses, n'utilisez pas d'essence plus ancienne que 30 jours.

AVIS

ALTITUDE

L'utilisation du moteur avec un kit d'injection haute altitude pour le carburateur en-dessous de 1 524 mètres (5 000 pieds) peut causer la surchauffe du moteur. Surchauffer le moteur peut l'endommager sérieusement. Pour éviter ce risque, vérifiez que le kit de carburateur correct est installé et que le mélange air/carburant est réglé correctement pour votre altitude.

AVIS

PURGE DE LA POMPE

L'utilisation d'une pompe de laveur sous pression sans eau endommage sévèrement les joints de la pompe ainsi que d'autres composants internes. Pour éviter ce risque, vérifiez de l'alimentation en eau est ininterrompue, qu'elle fournit au moins 5 GPM à 20 PSI et purgez toujours l'air de la pompe de votre laveur sous pression avant de démarrer le moteur.

Consultez la section « Assemblage / Raccordement des tuyaux » de ce guide de démarrage rapide pour savoir comment purger la pompe de l'air.

AVIS

DOMMAGES DE LA POMPE

Utiliser le laveur sous pression pendant plus de deux minutes sans tirer sur la gâchette du pistolet de pulvérisation surchauffe la pompe et peut éventuellement provoquer des dommages. La soupape de sûreté thermique s'ouvre et pulvérise l'eau pour contribuer à refroidir la pompe quand elle surchauffe. Ne modifiez jamais la soupape de décharge thermique. Pour éviter de surchauffer la pompe, arrêtez le moteur si elle reste inutilisée pendant plus de deux minutes.

AVIS

DOMMAGES DE LA POMPE

Couper l'arrivée d'eau à votre pompe alors que le moteur fonctionne endommage la pompe. Les dommages causés par le fonctionnement de la pompe sans eau ne sont pas couverts par la garantie. Pour éviter ce risque, arrêtez toujours le moteur avant de couper l'arrivée d'eau.

AVIS

DOMMAGES DE PULVÉRISATION

Le jet sous haute pression de la laveur haute pression est capable d'endommager des surfaces comme le bois, le verre, les peintures d'automobiles, les garnitures d'automobiles, et les objets délicats. Pour éviter de causer des dommages, couvrez les plantes avant de pulvériser à proximité, consultez le tableau Sélection de la buse dans ce guide pour connaître la sélection de la buse correcte et testez les surfaces avant de pulvériser pour vérifier si elles sont suffisamment robustes pour supporter une pulvérisation sous haute pression.

AVIS

PRODUITS DE NETTOYAGE CHIMIQUES

L'utilisation de produits de nettoyage chimique et/ou de liquides corrosifs peut endommager les joints du laveur sous pression et ses composants internes. Les dommages causés par les produits de nettoyage chimiques et les liquides corrosifs ne sont pas couverts par la garantie. Pour éviter ces risques, utilisez seulement des produits de nettoyage chimiques approuvés, n'employez jamais de chlore et faites toujours circuler de l'eau propre dans le laveur sous pression après avoir utilisé des substances chimiques.

AVIS

NETTOYAGE

L'eau peut endommager les composants du moteur du laveur sous pression si elle pénètre par les fentes de refroidissement ou d'autres orifices. Les dommages causés par la pénétration d'eau ne sont pas couverts par la garantie. Pour éviter les dommages causés par l'eau, n'utilisez pas un laveur sous pression, un boyau de jardin ou toute autre source d'eau courante pour nettoyer le moteur du laveur sous pression et ne l'immergez jamais dans un liquide quelconque.

Déni de responsabilité :

- Tous les renseignements dans cette publication sont basés sur les dernières informations disponibles sur le produit au moment de l'impression.
- Ce guide peut concerner plusieurs machines. Les schémas dans ce guide ne doivent être utilisés qu'en référence. Des différences entre votre produit et les illustrations, schémas et/ou diagrammes utilisés dans ce guide peuvent exister.
- Dans le cadre d'une amélioration continue de la qualité, le fabricant se réserve le droit d'actualiser, modifier et/ou améliorer le ou les produits couverts par ce guide à tout moment, sans créer d'obligation. Par conséquent, le ou les produits concernés par ce guide peuvent être légèrement différents de ceux qui y sont illustrés.

Équipement de protection individuelle :

Vous trouverez ci-dessous une liste des équipements de protection individuelle qui doivent être utilisés à tout moment lors de l'utilisation d'un laveur sous pression :

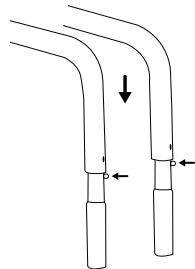
- Bouchons d'oreilles ou cache-oreilles
- Lunettes de sécurité ou lunettes de protection homologuées ANSI Z87.1
- Pantalon long et chemise à manches longues
- Chaussures à semelles en caoutchouc qui couvrent entièrement vos pieds

Déballage :

- Placez la boîte d'expédition sur une surface plane et solide.
- Découpez soigneusement le dessus du carton.
- Coupez soigneusement chaque coin du carton de haut en bas.
- Dépliez chaque côté du carton à plat sur le sol.
- Retirez tout ce qui se trouve dans la boîte.

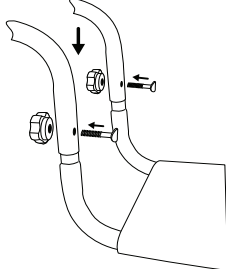
Assemblage de la poignée :

Appuyez et maintenez les boutons, puis faites glisser la poignée sur le cadre jusqu'à ce que les boutons s'enclenchent.



OU

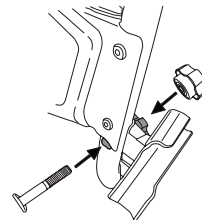
Faites glisser la poignée sur le cadre, puis fixez-la avec les boutons et boulons fournis.



Remarque : Pour les unités dotées d'un deuxième tableau de bord, voir Assemblage de tableau de bord double.

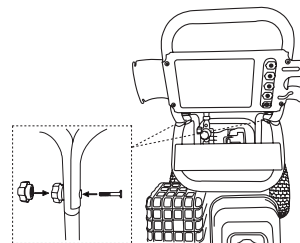
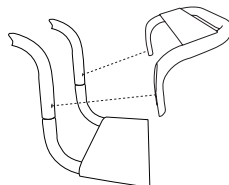
Ensemble porte-pistolet : (le cas échéant)

Installer l'étui du pistolet pulvérisateur sur la poignée à l'aide du bouton et du boulon fournis.



Double tableau de bord : (le cas échéant)

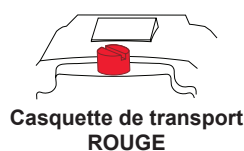
Placez le deuxième tableau de bord sur la poignée en veillant à aligner les trous de la poignée et du deuxième tableau de bord.



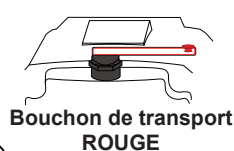
Fixez le deuxième tableau de bord à la poignée avec les boulons et boutons fournis.

Renflard de pompe : (le cas échéant)

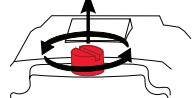
La pompe haute pression peut avoir un événement qui nécessitera votre attention avant d'utiliser la laveuse pour la première fois. Veuillez voir ci-dessous le style que vous pourriez avoir.



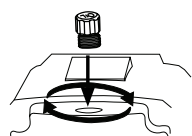
OU



1. À l'aide d'un tournevis plat, retirer le casquette d'expédition ROUGE du haut de la pompe.

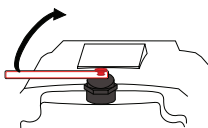


2. Vissez à la main le bouchon de renflard NOIR dans la pompe.

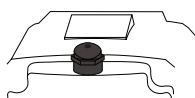


3. Ajuster le capuchon avec vos doigts.

1. Saisissez l'étiquette et retirez-la ainsi que le bouchon d'expédition ROUGE.

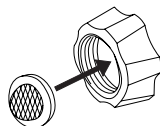


2. Le renflard est maintenant correctement ouvert.

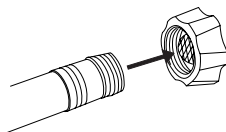


Tuyaux de raccordement :

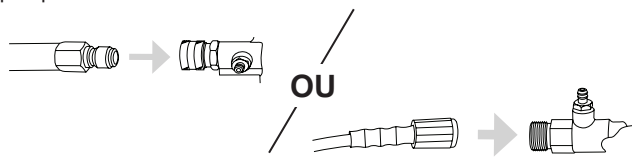
Assurez-vous que la crépine d'entrée est propre, à l'intérieur de l'entrée de la pompe et que son côté convexe est tourné vers l'extérieur.



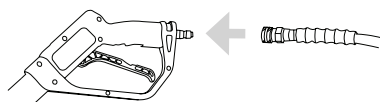
Ouvrez l'alimentation en eau et faites-la fonctionner pendant 30 secondes pour purger toute saleté ou débris du tuyau d'alimentation. Ensuite, coupez l'alimentation en eau et vissez le tuyau d'alimentation en eau dans l'entrée de la pompe. NE PAS utiliser d'eau chaude. Utiliser uniquement de l'eau froide.



Insérez le bouchon mâle à connexion rapide (QC) du tuyau haute pression dans la sortie femelle QC de la pompe ou vissez le tuyau haute pression sur la sortie de la pompe.

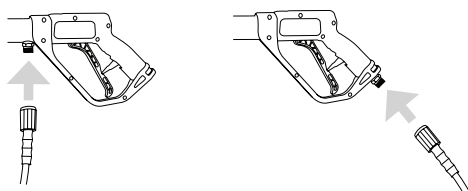


Insérez la fiche QC mâle du pistolet pulvérisateur dans le connecteur QC femelle du tuyau haute pression.



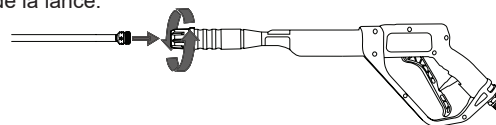
OU

Enfiler le tuyau haute pression sur l'entrée du pistolet pulvérisateur.



Ensemble de pistolet de pulvérisation :

Fixez la lance au pistolet en tournant soigneusement le coupleur du pistolet pulvérisateur jusqu'à ce que le coupleur cesse de tourner. Ne pas trop serrer. La plupart des filetages de la lance ne seront pas visibles si la lance et le pistolet sont correctement assemblés. Faites attention à ne pas croiser le filetage du pistolet et de la lance.

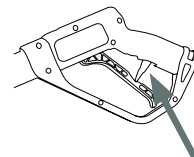


AVERTISSEMENT! Les filetages de la lance et du coupleur du pistolet peuvent facilement être croisés, ce qui entraînerait un assemblage incorrect. Un assemblage incorrect du pistolet et de la lance peut entraîner des blessures. Ne pas utiliser si les filetages du coupleur du pistolet et/ou de la lance sont à filetage croisé.

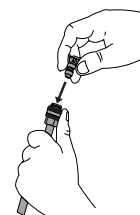
Purge de l'air et connexion de la buse :

Ouvrez l'alimentation en eau, dirigez le pistolet pulvérisateur dans une direction sûre, puis appuyez et maintenez la gâchette pendant au moins 30 secondes ou jusqu'à ce que l'eau soit stable et que tout l'air soit purgé de la pompe et des tuyaux. Une fois terminé, engagez le verrouillage de la gâchette.

Gâchette illustrée en position verrouillée. N'oubliez pas de toujours verrouiller la gâchette lorsqu'elle n'est pas utilisée.



Sélectionnez la buse adaptée à votre travail de nettoyage selon le tableau de sélection des buses de ce document et installez-la sur la lance en tirant le coupleur à connexion rapide vers l'arrière, en insérant la buse, puis en relâchant le coupleur pour lui permettre de se remettre en place.



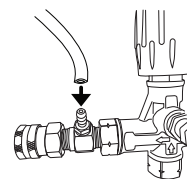
Sélection d'une buse :

Couleur	Les usages	Surfaces
0° Rouge	Nettoyage des surfaces dures et non peintes et des zones à grande portée	Métal et béton non peints NE PAS utiliser sur le bois
15° Jaune	Nettoyage intense des surfaces non peintes	Grilles de barbecue, passerelles en béton et en brique, brique et stuc non peints
25° Vert	Buse de nettoyage standard pour la plupart des applications	Outils de jardinage, trottoirs, meubles de jardin, revêtements non peints, stuc, gouttières, avant-toits, surfaces en béton et en brique.
40° Blanc	Nettoyage des surfaces peintes ou délicates	Automobiles, camions, camping-cars, bateaux, bois, briques peintes, stuc peint, vinyle et revêtement peint
(Savon) Noir	Applying cleaning solutions	Safe on all surfaces. Always verify compatibility of cleaning solutions prior to use.

REMARQUE : Assurez-vous toujours que la buse est correctement installée en tirant dessus après l'avoir insérée dans le connecteur rapide avant d'utiliser le nettoyeur haute pression.

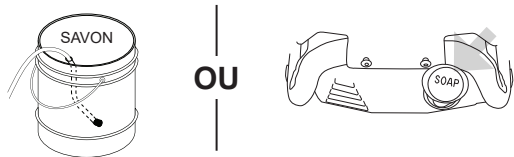
Utilisation de substances chimiques :

1. Fixez l'extrémité ouverte du boyau de détergent sur le raccord cannelé de la pompe.

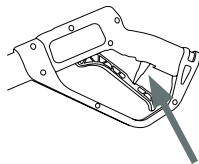


2. Placez l'extrémité filtrée du boyau de détergent dans un contenant de détergent ou remplissez le réservoir de détergent.

REMARQUE : Utilisez seulement des détergents approuvés pour utilisation dans un laveur sous pression.



3. Si le moteur est en marche, assurez-vous que le verrou de la gâchette est en position verrouillée avant de retirer et d'installer les buses.



4. Insérez la buse noire dans la lance de pulvérisation.

REMARQUE : Les détergents ne sont pas siphonnés si la buse noire n'est pas installée sur la lance de pulvérisation.

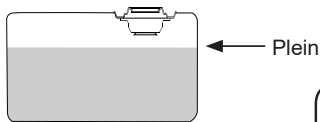


REMARQUE : Après avoir utilisé du détergent, placez l'extrémité filtrée du boyau de détergent dans un contenant d'eau propre et actionnez le laveur sous pression pour tirer l'eau propre à travers le boyau et pompez jusqu'à ce que le système soit soigneusement rincé. La pompe peut être endommagée si du détergent ou d'autres substances chimiques demeurent dans la pompe. Les dommages de la pompe dus au détergent et au résidu chimique ne sont pas couverts par la garantie.

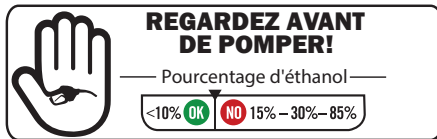
Remplissage du réservoir de carburant :

12

Retirer le bouchon du réservoir de carburant, remplissez le réservoir de carburant avec de l'essence fraîche, puis replacez le bouchon du carburant.



REMARQUE : Remplissez avec le moteur arrêté et laissez refroidir. Ne remplissez pas trop le réservoir de carburant.



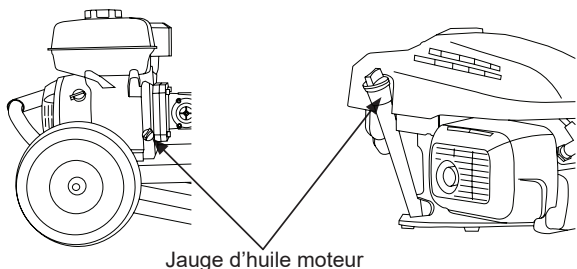
Remplissez le moteur d'huile :

13

AVIS

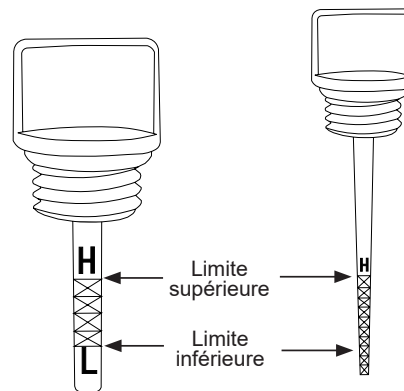
Ce nettoyeur haute pression a été expédié de l'usine sans huile dans le moteur. Faire fonctionner le moteur sans huile entraînera de graves dommages au moteur et annulera la garantie. Pour éviter ces dangers, remplissez le moteur avec le type d'huile recommandé avant de démarrer.

Placer la machine sur une surface plane puis retirer la jauge d'huile moteur en la dévissant.



Jauge d'huile moteur

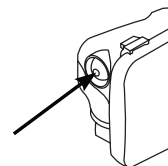
Remplissez le moteur avec la bonne huile conformément au manuel du moteur. Le niveau d'huile doit se situer vers le repère haut de la jauge. Remplacez la jauge lorsque le moteur est plein.



Démarrage du moteur :

14

Si le moteur est froid, appuyez légèrement sur la poire d'amorçage 1 à 3 fois (si l'appareil en est équipé). Si le moteur est chaud, il n'est pas nécessaire d'appuyer sur la poire d'amorçage.



Tournez le commutateur du moteur et le robinet de carburant (si équipé) en position ON.



Faites glisser le régulateur en position COURIR (si l'appareil en est équipé).

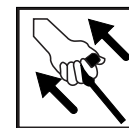


Ajuster le starter si nécessaire (si l'appareil en est équipé).

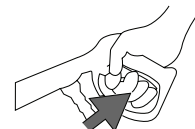


REMARQUE : La position de départ du starter varie en fonction de la température du moteur. Si vous démarrez un moteur froid, déplacez le levier de starter vers la position fermée. Si vous démarrez un moteur chaud, déplacez le levier de starter vers la position ouverte. Une fois que le moteur est réchauffé, vous devrez peut-être régler le starter en position ouverte jusqu'à ce que le ralenti soit fluide.

Tirez lentement sur le recul jusqu'à ce qu'une résistance se fasse sentir, puis tirez rapidement pour démarrer le moteur.



Si le moteur ne démarre pas après deux tentatives, appuyez sur la gâchette du pistolet pulvérisateur pour relâcher la pression stockée. Encore une fois, essayez de démarrer le moteur.



Laissez le moteur chauffer pendant 1 à 2 minutes avant d'utiliser le produit, en appuyant de temps en temps sur la gâchette du pistolet pulvérisateur pour permettre à l'eau de s'écouler à travers la pompe et éviter une surchauffe et un endommagement de la pompe.

1. Réglez le verrouillage de la gâchette sur le pistolet de pulvérisation lorsqu'il n'est pas utilisé.
2. Une pulvérisation plus large permet de nettoyer plus rapidement, alors qu'une pulvérisation plus étroite permet un nettoyage plus en profondeur.
3. Ne dirigez pas la buse directement vers une surface. Tenez la lance selon un angle de 45 degrés par rapport à la surface et à une distance qui permet de bien nettoyer sans endommager.
4. Tenez la buse à environ 4 pieds (1,2 mètres) du revêtement pour éviter d'endommager les surfaces.
5. Lavez le revêtement en commençant en bas et en progressant vers le haut, puis rincez de haut en bas.
6. Évitez d'envoyer de l'eau derrière le revêtement.
7. Pour un nettoyage uniforme, utilisez des passages qui se chevauchent.
8. Travaillez des surfaces plus petites et ne laissez pas le détergent sécher sur les surfaces.
9. En cas de risque de gel, évacuez l'eau restante du tuyau haute pression, de l'ensemble du pistolet de pulvérisation et de la pompe, comme indiqué dans le manuel d'utilisation et d'entretien du laveur sous pression. Nous vous conseillons de protéger la pompe à l'aide du SIMPSON® Pump Guard.

Guía de inicio rápido

Para lavadoras a presión de gasolina



NO A LA VENTA EN EL
ESTADO DE CALIFORNIA

⚠ ADVERTENCIA:

1. Esta guía de inicio rápido no es un reemplazo para el manual de uso y cuidado ni el manual del motor. **Asegúrese de descargar y leer el manual de uso y cuidado y el manual del motor antes de operar la máquina por primera vez.**
2. Lea toda la información en la sección de seguridad de este documento y todos los manuales relacionados antes de operar la máquina.
3. Realice los procedimientos descritos en esta guía de inicio rápido antes de operar la máquina.

Para obtener el manual completo, incluyendo los términos de la garantía y la información de seguridad, escanee el código QR en la etiqueta en la máquina, o visite www.simpsoncleaning.com, o póngase en contacto con Soporte al cliente al 1-877-362-4271 o por correo electrónico: cservice@fna-group.com



SCAN TO LEARN MORE
ABOUT YOUR PRODUCT.
ACCESS AND READ
INSTRUCTION MANUAL
BEFORE OPERATING.

Contacto:

Si tiene alguna pregunta sobre el desempaque, ensamble o uso de su lavadora a presión, tenga a mano su número de modelo y número de serie y comuníquese con atención al cliente al 1-877-362-4271 o por correo electrónico cservice@fna-group.com.

Seguridad:

1

NOTA: Asegúrese de leer y entender la información de seguridad indicada a continuación. Cada casilla contiene una de cuatro palabras: PELIGRO, ADVERTENCIA, PRECAUCIÓN, o AVISO, cada una de estas palabras indica un nivel diferente de severidad de peligro y es seguida por información sobre peligros específicos, las consecuencias de los peligros e instrucciones sobre cómo evitarlos. La omisión en atender estos símbolos y la información provista con ellos podría resultar en daño a la propiedad, lesiones y/o la muerte.

⚠ PELIGRO:

Indica una situación de peligro inminente que, si no se evita, provocará daños a la propiedad, lesiones graves y/o la muerte.

⚠ ADVERTENCIA:

Indica una situación potencialmente peligrosa que, si no se evita, podría provocar daños a la propiedad, lesiones graves y/o la muerte.

⚠ PRECAUCION:

Indica una situación peligrosa que, si no se evita, podría provocar daños a la propiedad y/o lesiones menores a moderadas.

AVISO

Indica información que se considera importante pero no está relacionada directamente con un peligro.

⚠ PELIGRO: DESCARGA ELÉCTRICA

La pulverización de tomacorrientes o interruptores eléctricos, u objetos conectados a un circuito eléctrico podría provocar una descarga eléctrica fatal. Dirija el rociado lejos de receptáculos, interruptores y equipos eléctricos. Nunca limpie ningún dispositivo eléctrico, incluso cuando esté desconectado, a menos que se indique claramente en su manual que dicha limpieza está aprobada.

⚠ PELIGRO: RIESGO DE EXPLOSIÓN O INCENDIO

La operación de la lavadora a presión en un entorno explosivo podría provocar un incendio. Opere y coloque combustible al equipo en áreas bien ventiladas y libres de obstrucciones. Equipe las áreas con un extintor de incendios adecuado para incendios por gasolina.

⚠ PELIGRO: REGULADOR DEL MOTOR

No altercon los límites de velocidad gobernados por el motor. Las altas velocidades de funcionamiento son peligrosas y aumentan el riesgo de lesiones personales o daños al equipo. Operar a bajas velocidades con carga pesada puede acortar la vida útil del motor.

⚠ ADVERTENCIA DE PROPUESTA 65 DE CALIFORNIA

Este producto y el escape del motor pueden exponerlo a sustancias químicas que en el estado de California se sabe que causan cáncer, defectos de nacimiento u otros daños reproductivos. Para obtener más información sobre la Propuesta 65 de California, visite www.P65Warnings.ca.gov.

⚠ ADVERTENCIA DE HIDROCARBUROS AROMÁTICOS POLICÍCLICOS

El elemento del filtro de aire y el ensamble de la caja de aire pueden contener hidrocarburos aromáticos policíclicos (HAP). Algunos HAP pueden causar cáncer. Para evitar la exposición a los HAP, use guantes cuando realice el mantenimiento del filtro de aire.

⚠ ADVERTENCIA: LISTA DE VERIFICACIÓN DE OPERACIÓN

Intentar arrancar el motor incorrectamente o usar la lavadora a presión incorrectamente puede resultar en daño al motor y/o lavadora a presión, y puede causar lesiones serias o la muerte. Para evitar estos peligros, asegúrese de leer, comprender y seguir los pasos descritos en la sección LISTA DE VERIFICACIÓN DE OPERACIÓN del manual de uso y cuidado antes de arrancar el motor, y siga todas las pautas para el uso adecuado de la lavadora a presión.

⚠ AVERTISSEMENT: PRATIQUES DANGEREUSES

Ne pas utiliser le produit en cas de fatigue ou sous l'emprise d'alcool ou de drogues. Restez vigilant à tout moment. Ne vous tenez pas trop loin et ne vous tenez pas sur une surface instable. N'utilisez pas de nettoyeur haute pression lorsque vous êtes debout sur une échelle. Le pistolet et le tube de pulvérisation réagissent à la pression du jet et provoqueront un effet de rebond qui pourrait faire glisser, ou tomber, l'opérateur ou rediriger le jet. Une maîtrise imparfaite du pistolet et de la lance peut provoquer des blessures à soi-même et à autrui. Saisir solidement à deux mains le pistolet/tube de pulvérisation. S'attendre à un effet de rebond lors de l'enclenchement de la détente. Ne jamais diriger la lance ou le jet vers une personne ou des animaux.

⚠ ADVERTENCIA: NIÑOS Y ADULTOS NO ENTRENADOS

No permita que niños o adultos no capacitados operen o jueguen con la lavadora a presión, ya que pueden sufrir lesiones graves o la muerte. Cualquier persona que opere la lavadora a presión debe recibir las instrucciones adecuadas, comprender el funcionamiento seguro y leer detenidamente el manual de uso y cuidado antes de operar este producto. Mantenga a los niños y las mascotas alejados de la hidrolimpiadora mientras esté funcionando. Apague siempre la lavadora a presión antes de abandonar el área.

⚠ ADVERTENCIA: INSPECCIÓN

No revise este producto antes de su uso podría crear una situación peligrosa que resulte en daños al producto, lesiones graves y/o la muerte. Para evitar estos peligros, revise la lavadora a presión antes de cada uso. Verifique si hay partes sueltas o dañadas, señales de fugas de aceite o combustible, protecciones faltantes, ventilas de enfriamiento obstruidas, o cualquier otra condición que pueda afectar la operación adecuada. Repare o reemplace todas las partes dañadas o defectuosas con piezas autorizadas y mantenga todas las protecciones de seguridad en su lugar y en buenas condiciones de operación antes de usar la lavadora a presión. Localice todos los controles operativos y lea todas las etiquetas de seguridad antes de utilizar la hidrolavadora.

⚠ ADVERTENCIA: VAPORES TÓXICOS

El escape del motor contiene monóxido de carbono, un gas venenoso, inodoro e incoloro. Operar un motor en interiores lo matará en minutos. Nunca use este producto dentro de una casa, garaje o cualquier otro tipo de recinto, incluso si las puertas y ventanas están abiertas. Opere el motor en el exterior por lo menos a 20 pies (6 metros) de distancia de ventanas, puertas y ductos de ventilación. Considere cuidadosamente la dirección del viento y las corrientes de aire cuando utilice este producto al aire libre para evitar respirar el escape del motor. Siempre utilice un detector de monóxido de carbono en cualquier edificio ocupado cerca del motor en operación.

⚠ ADVERTENCIA: MONTAJE INCORRECTO

Asegúrese de que todas las piezas estén ensambladas en el orden y la orientación que se indican en este manual. Si no se ensamblan correctamente, pueden producirse lesiones graves o daños a la propiedad.

No enrosque la lanza directamente a la manguera de alta presión. Conecte siempre la lanza a la pistola pulverizadora y la pistola pulverizadora a la manguera de alta presión para evitar lesiones graves.

⚠ ADVERTENCIA: LESIÓN POR INYECCIÓN

Las altas presiones creadas por una lavadora a presión pueden causar lesiones por inyección de líquido en la carne humana y animal, laceraciones graves, amputaciones y/o la muerte. Para evitar estos peligros, siempre apunte la pistola rociadora y la lanza en una dirección segura cuando use una lavadora a presión y nunca intente tocar una fuga en una manguera o accesorio de alta presión. Nunca coloque las manos frente a la boquilla. Nunca se sujete de la manguera ni de los accesorios durante la operación. Nunca coloque ni quite la varilla ni los accesorios de la manguera mientras el sistema esté presurizado. Nunca apunte el pulverizador a personas o animales. NO TRATE LA INYECCIÓN DE LÍQUIDO COMO SI FUERA UN SIMPLE CORTE Consulte al médico de inmediato.

⚠ ADVERTENCIA: PARTES MÓVILES

Este producto tiene muchas partes que se mueven a altas velocidades. Las partes móviles pueden causar lesiones por aplastamiento, fracturas, laceraciones severas, y/o amputaciones traumáticas. Para evitar lesiones, nunca coloque los dedos, manos, pies, u otras partes del cuerpo cerca del motor en operación. Nunca opere el productor con las cubiertas, aros de refuerzo u otras protecciones retirados. No use ropa holgada, cordones que cuelguen, o cualquier otro artículo que cuelgue que se pudiera enredar en las partes móviles durante la operación. Ate el cabello largo y quítese las joyas antes de operar.

⚠ ADVERTENCIA: RIESGO DE INCENDIO

Desconecte siempre el cable de la bujía y conéctelo a tierra, deje que el motor se enfríe y libere toda la presión del agua antes de realizar cualquier mantenimiento o reparación. Se pueden producir lesiones si no se reduce la presión del sistema antes de intentar el mantenimiento o el desmontaje. El motor contiene combustible inflamable. No fume ni trabaje cerca de llamas abiertas mientras realiza el mantenimiento.

⚠ ADVERTENCIA: RETRACCIÓN RÁPIDA

La retracción rápida (también conocida como contragolpe) del cable de arranque de retroceso del motor tirará de su mano y brazo hacia el motor más rápido de lo que puede soltar el mango, lo que provocará esguinces, fracturas de huesos, laceraciones y/o amputaciones traumáticas. El contragolpe es causado por daño a la llave del cigüeñal del motor, falla de liberación de compresión y/o técnicas de arranque inadecuadas. Para evitar el contragolpe, siga el programa de mantenimiento apropiado y las instrucciones de arranque indicadas en el manual de uso y cuidado y solicite que un centro de servicio autorizado realice el trabajo de reparación del motor.

⚠ ADVERTENCIA: RIESGO DE ESTALLIDO

El inflado excesivo de los neumáticos puede provocar lesiones graves y daños materiales. Utilice un manómetro para comprobar la presión de los neumáticos antes de cada uso y mientras infla los neumáticos (si corresponde); consulte el flanco del neumático para saber la presión correcta. La pulverización de líquidos a alta velocidad dirigida hacia los flancos de los neumáticos (como los de los automóviles, remolques y otros vehículos similares) podría dañar el flanco y provocar lesiones graves. En las lavadoras a presión de más de 11032 kpa (1600 psi) utilice la pulverización en abanico más ancha (boquilla de 40°) y pulverice a una distancia mínima de 200 mm (8") del flanco del neumático. No pulverice directamente sobre la unión entre el neumático y el borde.

⚠ ADVERTENCIA: PRESIÓN ALTA

No retire la perilla de control manual del descargador. No apriete demasiado la perilla de control manual del descargador. Apretar demasiado la perilla más allá del tope incorporado puede provocar lesiones graves, rotura de la perilla y/o reparaciones costosas. No intente aumentar la presión más allá de la presión preestablecida de fábrica.

⚠ ADVERTENCIA: LESIÓN POR MODIFICACIÓN

Nunca modifique el producto ni ninguna parte del mismo. Podrían producirse daños o lesiones personales.

⚠ ADVERTENCIA: LÍQUIDOS VOLÁTILES

El lavado a presión con líquidos volátiles, inflamables o corrosivos podría causar daños, incendio o explosión en la lavadora a presión y provocar lesiones graves y/o la muerte. Para evitar estos peligros, use únicamente jabones y productos químicos aprobados, no intente lavar a presión con líquidos volátiles, inflamables o corrosivos y NUNCA use blanqueador.

⚠ ADVERTENCIA: ABASTECIMIENTO DE COMBUSTIBLE

La gasolina es altamente inflamable y sus vapores son extremadamente explosivos. Los incendios y explosiones pueden causar quemaduras graves y/o la muerte. Mantenga la gasolina alejada de llamas, chispas y otras fuentes de ignición. Rellene el combustible al aire libre en un área bien ventilada con el motor parado y frío. Limpie la gasolina derramada y deje que el motor se seque antes de arrancar. Mantenga un extintor de incendios a mano mientras recarga combustible. No opere el motor con fugas en el sistema de combustible. No almacene gasolina cerca de otros materiales inflamables. Almacene el combustible dentro de un contenedor aprobado por OSHA en un lugar seguro, lejos del área de trabajo.

⚠ ADVERTENCIA: FUEGO

El funcionamiento de este motor puede crear chispas que pueden encender fuegos alrededor de vegetación seca. Este motor no puede estar equipado con un silenciador para detener o descargar bujías. Si el motor se va a utilizar alrededor de materiales inflamables, o en terrenos cubiertos con materiales tales como cultivos agrícolas, bosques, maleza, césped u otros artículos similares, entonces se debe instalar un protector de bujías aprobado. En algunas áreas, la ley requiere un protector de bujías. Póngase en contacto con las agencias de bomberos locales para conocer las leyes o reglamentos relacionados con los requisitos de prevención de incendios.

⚠ ADVERTENCIA: OPERAR MIENTRAS ESTÁ NIVELADO

Siempre utilice el motor en una superficie nivelada. Superficie inclinada más de 15° puede hacer que el motor se vuelque y provocar daños materiales, lesiones graves o MUERTE.

⚠ ADVERTENCIA: FILTRO DE AIRE

NO haga funcionar el motor sin el filtro de aire. Puede ocasionar daños graves al motor sin el filtro de aire.

⚠ PRECAUCION: SUPERFICIES CALIENTES / RIESGO DE QUEMADURA

Un motor en operación produce calor. Las superficies del motor, otros componentes relacionados y los gases de escape del motor se calientan lo suficiente como para causar quemaduras leves moderadas o encender materiales al entrar en contacto (como revestimientos interiores, plástico, goma, vinilo o la propia manguera de presión) y perjudicar a las plantas naturales. Para evitar quemaduras, no toque las superficies del motor ni los gases de escape mientras está en funcionamiento y deje que el motor se enfríe completamente antes de moverlo, tocarlo o realizar cualquier mantenimiento. Para evitar un incendio, mantenga todos los materiales inflamables al menos a cinco pies de distancia de todos los lados del producto. No permita que la manguera entre en contacto con el silenciador. Nunca cubra la lavadora a presión durante el funcionamiento o inmediatamente después de su uso. Cuando realice el mantenimiento, es posible que se exponga a superficies calientes, presión de agua o piezas móviles, que pueden causar lesiones graves o la muerte.

⚠ PRECAUCION: PUNTO DE PELLIZCO

Evite colocar las manos entre el mango y el marco cuando realice el ensamblado para no pellizcarse.

⚠ PRECAUCION: PELIGROS DE RESBALÓN / TROPIEZO

Cuando se lave a presión en áreas públicas, se deben colocar letreros que indiquen mantenerse alejado del área mientras se realiza el lavado a alta presión. Además, se deben colocar letreros que indiquen que la superficie puede estar resbaladiza y que puede haber riesgos de tropiezos.

⚠ PRECAUCION: ACEITE CALIENTE

El aceite caliente puede provocar quemaduras graves. Para evitar quemarse al cambiar o revisar el aceite del motor, use guantes para evitar que el aceite caliente toque la piel y cambie el aceite cuando el motor esté tibio pero no caliente.

⚠ PRECAUCION: LA CALIFICACIÓN DE PRESIÓN

Utilice únicamente accesorios o piezas de repuesto con una clasificación igual o superior a la clasificación de la lavadora a presión para evitar lesiones graves, daños a la lavadora a presión y/o daños a los accesorios.

AVISO

Este aparato no está diseñado para ser utilizado por personas con capacidades físicas, sensoriales o mentales reducidas, o con falta de experiencia y conocimiento, a menos que hayan recibido supervisión o instrucciones sobre el uso del aparato por parte de una persona responsable de su seguridad.

Se debe supervisar a los niños para asegurarse de que no utilicen ni jueguen con el aparato.

AVISO LLENE EL ACEITE DEL MOTOR ANTES DE USAR

El motor se envía de fábrica sin aceite. Operar el motor sin aceite resultará en daños severos al motor y anulará la garantía. Para evitar dañar el motor y anular la garantía, llene el motor con el tipo de aceite recomendado.

AVISO USE ACEITE DE MOTOR CORRECTO

El aceite es un factor importante en el desempeño y la vida útil de cualquier motor. El uso de aceite incorrecto puede dañar el motor y anular la garantía. Para evitar dañar el motor y anular la garantía, revise y cambie el aceite conforme sea necesario utilizando el aceite de motor correcto.

AVISO SENSOR DE ACEITE BAJO

El sensor de bajo nivel de aceite (si está equipado) detendrá automáticamente el motor cuando el nivel de aceite caiga por debajo del límite de seguridad. Para evitar un paro inesperado, verifique el nivel de aceite con regularidad, llene hasta el límite superior y siempre opere el motor en una superficie nivelada.

AVISO NO LLENE DEMASIADO EL TANQUE DE COMBUSTIBLE

El llenado excesivo del tanque de combustible puede provocar daños en el cartucho de carbón (si está equipado), un desempeño deficiente del motor y anular la garantía. Para evitar estos peligros, no llene el tanque de combustible por encima del nivel máximo.

AVISO MEZCLAS DE ALCOHOL

El uso de gasolina con una mezcla de alcohol superior al 10% (E10) dañará el motor. Los daños causados por el uso de una mezcla de alcohol del 15% (E15), 85% (E85) o cualquier otra mezcla de alcohol superior al 10% (E10) no están cubiertos por la garantía. Para evitar daños en el motor causados por una mezcla de alcohol demasiado alta, use gasolina con un 10% de alcohol (E10) o menos.

AVISO

GASOLINA VIEJA

La gasolina vieja puede crear depósitos que obstruyan los sistemas de combustible y dificulten el arranque y desempeño deficiente. Los daños causados por combustible viejo no están cubiertos por la garantía. Para minimizar los depósitos, evitar problemas de desempeño relacionados con el combustible antiguo y evitar costosos trabajos de reparación, no utilice gasolina con una antigüedad superior a 30 días.

AVISO

ALTITUD

Operar el motor con un juego de chorro de carburador para gran altitud a una altitud inferior a 5000 pies (1524 metros) hará que el motor se caliente demasiado. El sobrecalentamiento del motor puede provocar daños graves en el motor. Para evitar este peligro, asegúrese que esté instalado el juego de carburador correcto y que la mezcla de aire/combustible esté ajustada correctamente para su altitud.

AVISO

PURGA DE BOMBA

Operar una bomba de lavadora a presión sin agua dañará gravemente los sellos de la bomba y otros componentes internos. Para evitar este peligro, asegúrese que el suministro de agua sea ininterrumpido, proporcione por lo menos 5 GPM a 20 PSI y siempre purgue el aire de la bomba de la lavadora a presión antes de arrancar el motor.

Consulte la sección "Ensamble / Conexión de mangueras" de esta guía de inicio rápido para aprender a purgar el aire de la bomba.

AVISO

DAÑO DE LA BOMBA

Operar la lavadora a presión durante más de dos minutos sin apretar el gatillo de la pistola rociadora sobrecalentará la bomba y posiblemente causará daños. La válvula de alivio térmico se abrirá y rociará agua para ayudar a enfriar la bomba a medida que se sobrecalienta. Nunca altere la válvula de alivio térmico. Para evitar el sobrecalentamiento de la bomba, apague el motor si no la va a utilizar durante más de dos minutos.

AVISO

DAÑO DE LA BOMBA

Cerrar el suministro de agua a su bomba con el motor en operación dañará la bomba. Los daños causados por operar la bomba sin agua no están cubiertos por la garantía. Para evitar este peligro, apague siempre el motor antes de cerrar el suministro de agua.

AVISO

DAÑO POR ROCÍO

El rociado de alta presión puede dañar las plantas y otras superficies como madera, vidrio, pintura, calcomanías y terminaciones de automóviles, y objetos delicados. Para evitar causar daños, cubra las plantas antes de rociar cerca de ellas, consulte la tabla de Selección de boquillas en este manual para la selección correcta de boquillas y pruebe las superficies antes de rociar para asegurarse que sean lo suficientemente fuertes para resistir el rociado de alta presión.

AVISO

LIMPIADORES QUÍMICOS

El uso de limpiadores químicos y/o líquidos corrosivos puede dañar los sellos y los componentes internos de la lavadora a presión. Los daños causados por limpiadores químicos y líquidos corrosivos no están cubiertos por la garantía. Para evitar estos peligros, sólo use productos químicos de limpieza aprobados, nunca use blanqueador y siempre deje correr agua limpia a través de la lavadora a presión después de usar productos químicos de limpieza.

AVISO

LIMPIEZA

El agua puede dañar los componentes del motor de la lavadora a presión si se deja entrar a través de las ranuras de enfriamiento u otros orificios. Los daños causados por la entrada de agua no están cubiertos por la garantía. Para evitar daños por agua en el motor, no use una lavadora a presión, manguera de jardín o cualquier otra fuente de agua corriente para limpiar el motor de la lavadora a presión, y nunca sumerja el motor de la lavadora a presión en ningún líquido.

Renuncias de responsabilidad:

- Toda la información en esta guía se basó en la información más reciente del producto disponible al momento de la impresión.
- Esta guía puede cubrir más de una máquina. Los dibujos de esta guía se deben usar únicamente para referencia. Pueden haber diferencias entre su producto y las imágenes, dibujos y/o diagramas usados en esta guía.
- Como un compromiso continuo para mejorar la calidad, el fabricante se reserva el derecho de actualizar, cambiar y / o mejorar el (los) producto(s) cubierto(s) en esta guía en cualquier momento, sin previo aviso, y sin incurrir en ninguna obligación. Por lo tanto, el (los) producto(s) que cubre(n) esta guía puede(n) diferir ligeramente de los mostrados.

Equipo de protección personal:

A continuación se muestra una lista de artículos de EPP que deben utilizarse en todo momento cuando se usa la lavadora a presión:

- Tapones o protectores auditivos
- Gafas o anteojos de seguridad aprobados por ANSI Z87.1
- Pantalones largos y camisa de manga larga
- Zapatos con suela de goma que cubran completamente los pies

Desempaque:

2

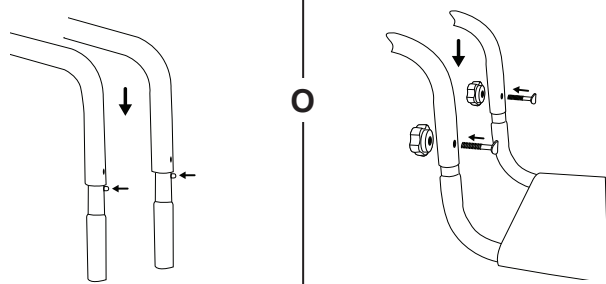
1. Coloque el cartón de envío sobre una superficie sólida y plana.
2. Corte con cuidado la parte superior de la caja para abrirla.
3. Corte con cuidado cada esquina de la caja de arriba a abajo.
4. Coloque cada lado de la caja de cartón en el suelo.
5. Retire todo del cartón.

Montaje del mango:

3

Mantenga presionados los botones y luego deslice la manija sobre el marco hasta que los botones encajen en su lugar.

Deslice la manija sobre el marco y luego asegúrese con las perillas y pernos incluidos.

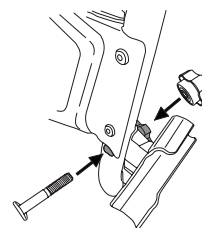


Nota: Para unidades que tienen un segundo tablero, consulte Ensamblaje de tablero doble

Conjunto de funda:

(si corresponde)

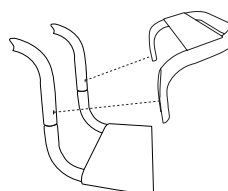
Instale la funda de la pistola rociadora en el mango usando la perilla y el perno incluidos.



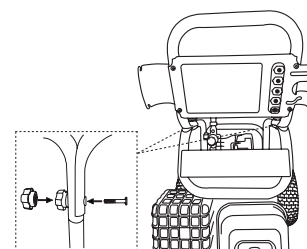
4

Conjunto de tablero doble: (si corresponde)

5



Coloque el segundo tablero en la manija asegurándose de alinear los orificios tanto en la manija como en el segundo tablero.

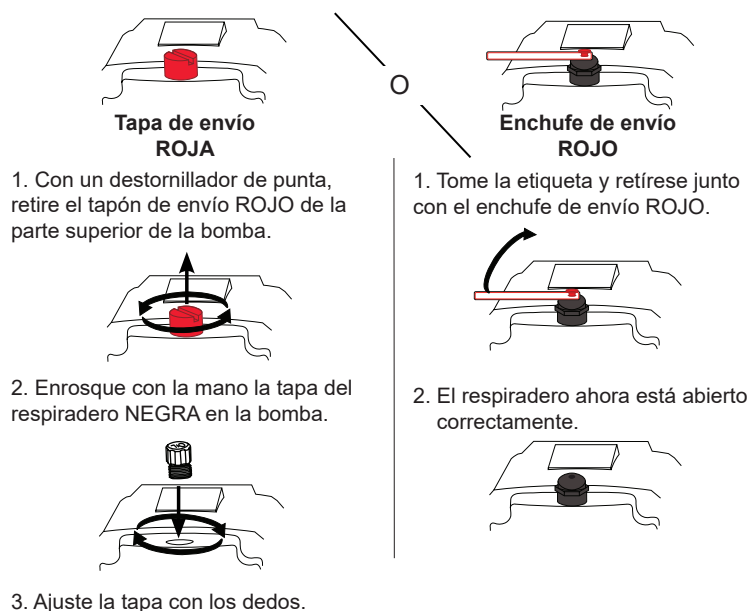


Asegure el segundo tablero a la manija con los pernos y perillas suministrados.

IMPORTANTE!

Ventilación de la bomba: (si corresponde)

La bomba de alta presión puede tener un respiradero que necesitará su atención antes de usar la lavadora por primera vez. Consulte a continuación el estilo que pueda tener.

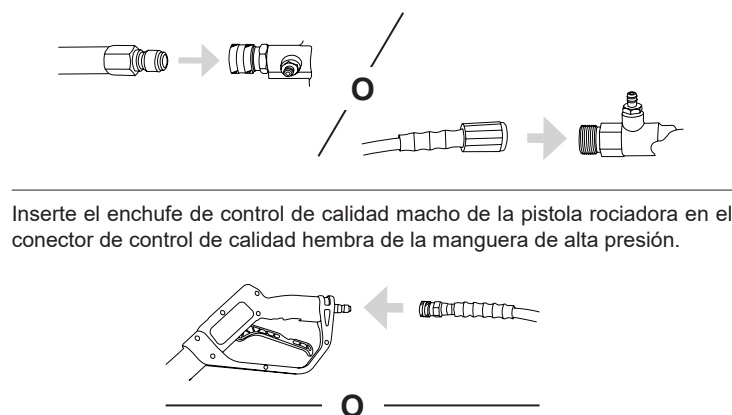


Mangueras de conexión:

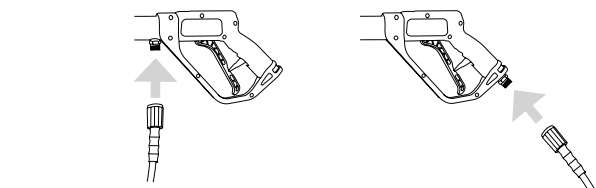
Asegúrese de que la rejilla de entrada esté limpia, dentro de la entrada de la bomba y que tenga el lado convexo hacia afuera.

Abra el suministro de agua y déjelo funcionar durante 30 segundos para purgar la suciedad o los residuos de la manguera de suministro. Luego, cierre el suministro de agua y enrosque la manguera de suministro de agua en la entrada de la bomba. NO use agua caliente, sólo agua fría.

Inserte el enchufe macho de conexión rápida (QC) de la manguera de alta presión en la salida hembra de QC de la bomba o enrosque la manguera de alta presión en la salida de la bomba.



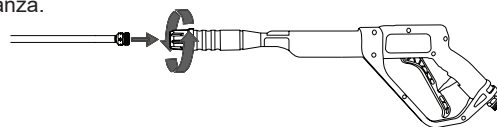
Enrosque la manguera de alta presión en la entrada de la pistola pulverizadora.



6

Montaje de pistola pulverizadora:

Asegure la lanza a la pistola girando con cuidado el acoplador de la pistola rociadora hasta que el acoplador deje de girar. No apriete demasiado. La mayoría de las roscas de la lanza no serán visibles si la lanza y la pistola están ensambladas correctamente. Tenga cuidado de no cruzar el hilo del arma y la lanza.

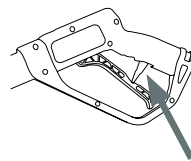


¡ADVERTENCIA! Las roscas del acoplador de lanza y pistola se pueden desenroscar fácilmente, lo que resulta en un montaje inadecuado. Un montaje inadecuado de la pistola y la lanza puede provocar lesiones personales. No lo use si las roscas del acoplador de la pistola o de la lanza están cruzadas.

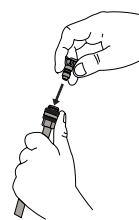
Purgar aire y conectar boquilla:

Abra el suministro de agua, apunte la pistola rociadora en una dirección segura, luego apriete y mantenga presionado el gatillo durante al menos 30 segundos o hasta que el agua corra de manera constante y se purgue todo el aire de la bomba y las mangueras. Cuando haya terminado, active el bloqueo del gatillo.

El gatillo se muestra en la posición bloqueada. Recuerde siempre bloquear el gatillo cuando no esté en uso.



Seleccione la boquilla correcta para su trabajo de limpieza según la tabla de selección de boquillas de este documento e instálela en la lanza tirando del acoplador de conexión rápida hacia atrás, insertando la boquilla y luego soltando el acoplador para permitir que vuelva a su lugar.



7

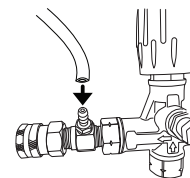
Selección de boquilla:

Color	Usos	Superficies
0° Rojo	Limpieza de manchas en superficies duras y sin pintar y áreas de alto alcance	Metal y hormigón sin pintar. NO usar en madera
15° Amarillo	Limpieza intensa de superficies sin pintar.	Parrillas, entradas de vehículos, pasarelas de hormigón y ladrillo, ladrillos y estuco sin pintar
25° Verde	Boquilla de limpieza estándar para la mayoría de las aplicaciones.	Herramientas de jardín, aceras, muebles de jardín, revestimientos sin pintar, estuco, canaletas, aleros, concreto y superficies de ladrillo.
40° Blanco	Superficies pintadas o delicadas	Automóviles, vehículos recreativos, barcos, ladrillos pintados, estuco pintado, vinilo y revestimientos.
(Jabón) Negro	Aplicar soluciones de limpieza	Seguro en todas las superficies. Verifique siempre la compatibilidad de las soluciones de limpieza antes de usarlas..

NOTA: Siempre asegúrese que la boquilla esté instalada correctamente jalando de ella después de insertarla en el conector rápido antes de usar la lavadora a presión.

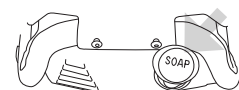
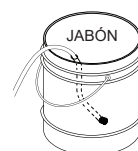
Uso de productos químicos:

1. Conecte el extremo abierto de la manguera de jabón a la conexión de púas de la bomba.



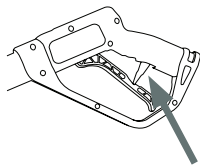
2. Coloque el extremo filtrado de la manguera de jabón en un recipiente de jabón o llene el tanque de jabón.

NOTA: Use sólo jabones aprobados para uso con lavadoras a presión.



11

3. Si el motor está funcionando, asegúrese que el bloqueo del gatillo esté en la posición bloqueada antes de retirar e instalar las boquillas.



4. Inserte la boquilla negra en la varilla rociadora.

NOTA: Los jabones no se filtrarán si la boquilla de jabón negra no está instalada en la varilla rociadora.

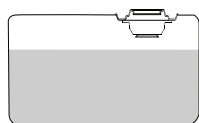


NOTA: Después de usar jabón, coloque el extremo filtrado de la manguera de jabón en un recipiente con agua limpia y opere la lavadora a presión extrayendo agua limpia a través de la manguera y la bomba hasta que el sistema esté completamente enjuagado. Si queda jabón u otros productos químicos en la bomba, la bomba podría dañarse. La garantía no cubre los daños a la bomba por residuos de jabón o químicos.

Llenado del tanque de combustible:

12

Retire la tapa de combustible, llene el tanque de combustible con gasolina nueva y luego vuelva a colocar la tapa de combustible.



NOTA: Llene con el motor apagado y enfríe. No llene demasiado el tanque de combustible.



MIRA ANTES DE BOMBEAR!

— Porcentaje de etanol —

<10% OK NO 15%—30%—85%

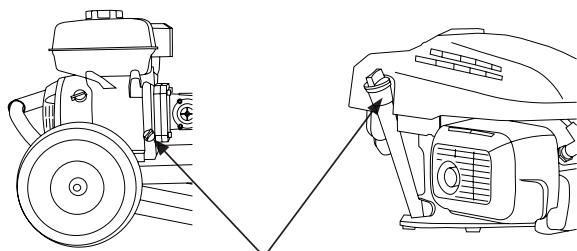
Llene el motor con aceite:

13

AVISO

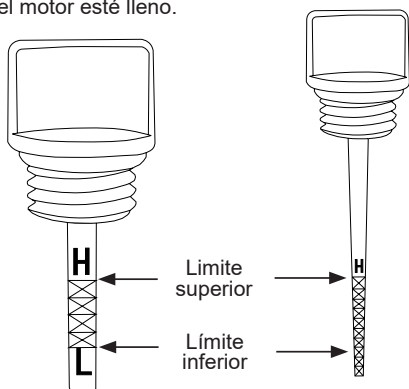
Esta lavadora a presión salió de fábrica sin aceite en el motor. Hacer funcionar el motor sin aceite provocará daños graves al motor y anulará la garantía. Para evitar estos peligros, llene el motor con el tipo de aceite recomendado antes de arrancar.

Coloque la máquina sobre una superficie nivelada y luego retire la varilla medidora de aceite del motor desenroscándola.



Varilla de nivel de aceite del motor

Llene el motor con el aceite correcto según el manual del motor. El nivel de aceite debe estar hacia la marca alta de la varilla medidora. Reemplace la varilla medidora cuando el motor esté lleno.



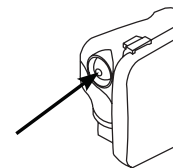
Limite superior

Limite inferior

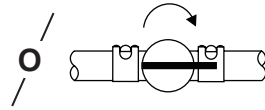
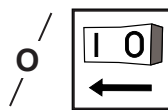
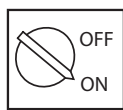
Arrancar el motor:

14

Si el motor está frío, presione ligeramente la pera de cebado entre 1 y 3 veces (si está equipada). Si el motor está caliente, no es necesario presionar la pera de cebado.



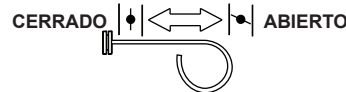
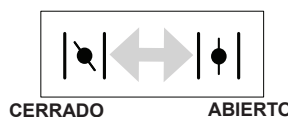
Gire el interruptor del motor y la válvula de combustible (si está equipado) a sus posiciones ON.



Deslice el acelerador a la posición CORRER (si está equipado).

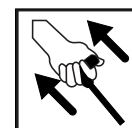


Ajuste el estrangulador según sea necesario (si está equipado).

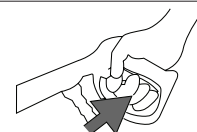


NOTA: La posición inicial del estrangulador variará según la temperatura del motor. Si arranca un motor frío, mueva la palanca del estrangulador hacia la posición cerrada. Si arranca un motor caliente, mueva la palanca del estrangulador hacia la posición abierta. Una vez que el motor se calienta después del funcionamiento, es posible que deba ajustar el estrangulador hacia la posición abierta hasta que el ralentí sea suave.

Tire del retroceso lentamente hasta sentir resistencia, luego tire rápidamente para arrancar el motor.



Si el motor no arranca después de dos retrocesos, apriete el gatillo de la pistola rociadora para aliviar la presión almacenada. Una vez más, intente arrancar el motor.



Permita que el motor se caliente durante 1-2 minutos antes de usar el producto, apretando ocasionalmente el gatillo de la pistola rociadora para permitir que el agua fluya a través de la bomba y evitar el sobrecalentamiento y causar daños a la bomba.

Consejos de lavado a presión:

15

1. Ajuste el bloqueo del gatillo en la pistola rociadora cuando no esté en uso.
2. Un rocío más ancho equivale a una limpieza más rápida, mientras que un rocío más estrecho equivale a una limpieza más profunda.
3. No apunte la boquilla directamente a una superficie. Sostenga la varita en un ángulo de 45 grados con respecto a la superficie y a una distancia que limpie bien sin causar daños.
4. Mantenga la boquilla a unos 4 pies de distancia del revestimiento para evitar daños a las superficies.
5. Lave el revestimiento comenzando por la parte inferior y avanzando hacia arriba, luego enjuague de arriba hacia abajo.
6. Evite introducir agua detrás del revestimiento.
7. Para una limpieza uniforme, use pasos superpuestos.
8. Trabaje en áreas más pequeñas y no deje que el jabón se seque en las superficies.
9. Cuando sea posible que haya temperaturas bajo cero, elimine cualquier resto de agua de la manguera de alta presión, el ensamble de la pistola rociadora y la bomba como se indica en el manual de uso y cuidado de la lavadora a presión. Sugerimos proteger la bomba usando Pump Guard de SIMPSON®.